

Subway ta anuncia:

**Siman di  
locura..  
keda  
pendiente!**



Dialuna 7 Mei 2018

**URATACA CENTER**  
Awe 7 Mei  
Pork Chop, Mixed  
Rice, Berdura & Batata  
**585 5212**

# GOBIERNO A CAMBIA, PERO MIKE TA MANDA

*Nel Oduber a puntra: Ta spera  
riba un milager ?*

**Damanan na Huis van  
Bewaring cu huelga di  
hamber ta pidi atencion**

**BISHITA DI PRINS CONSTANTIJN Y PRINSES  
LAURENTIEN CERCA PROME MINISTER**

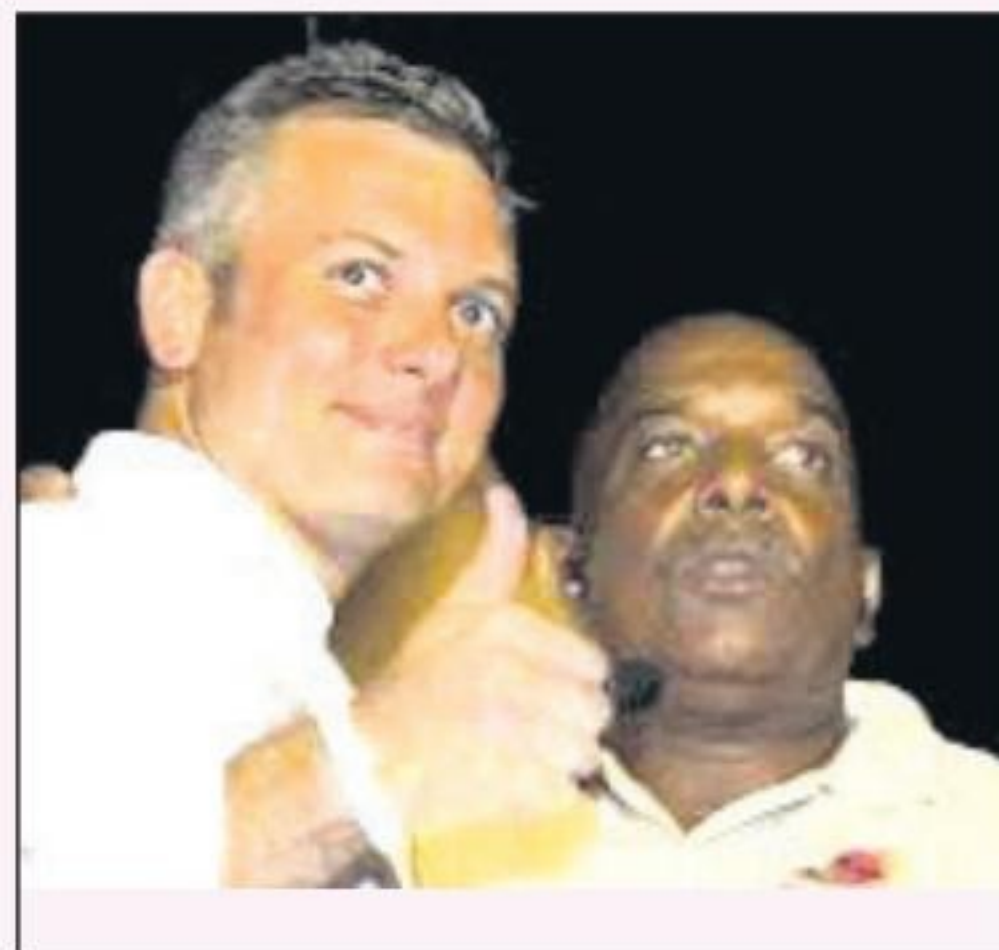


**PROME MINISTER TA REPRESENTA  
REINO HULANDES NA  
INAUGURACION DI PRESIDENTE  
NOBO NA COSTA RICA**



**Ling & Sons a wordo  
bendi cu un grupo di  
Jamaica "Bascho &  
Mandeville Mega Mart"**

**Partido Pueblo Soberano  
a conmemora asesinato di  
Helmin Wiels**





Van den Tweel ta bende supermercadonan na Boneiro, Corsou y Aruba cu Gassan Azan

# Ling & Sons a wordo bendi cu un grupo di Jamaica

## “Bascho & Mandeville Mega Mart”

Apesar cu e ta wordo nenga fuertemente, e empresario y doño di supermercado, Gerard van den Tweel ta bendiendo toch su supermercadonan na Boneiro, Corsou y Aruba. Esaki ta despues cu Van den Tweel a manda un carta dia 3 di Mei ultimo na e trahadonan di e supermercadonan.

Pa loke ta e doño nobo, cu fam Azan, hopi no ta conoci di dje, cu excepcion cu e empresario lo tin e experiencia necesario den e branch. Ta trata posiblemente di Gassan Azan, un empresario di Jamaica di cual e marca Bascho y Mandeville MegaMart tin diferente supermercado.

Pero asina mes, Van den Tweel

toch lo keda pa e proximo cuater añanan involvi cu e supermercadonan riba e islanan. Tambe e ta bisa cu e lo keda mantene e contacto cu e supermercadonan. “Pa e proximo cuater añanan, mi lo ta involvi den e maneho y lo boso wak mi regularmente riba e islanan,” segun Van den Tweel, cu tambe a skirbi den e carta di ta hopi orguyoso pa a lanta e tiendanan hunto cu e trahadonan den e ultimo añanan.

Pa e trahadonan, na prome instante, mucho lo no cambia; e hefe di supermercado ta bisa den su carta na e trahadonan, cu e condicionnan di trabao di e trahadonan no lo cambia.



Ling & Sons Supermarket ta e Tweel, cu ta suma un total di doño nobo. ultimo adkision di Van den 5 supermercado cu lo haya un

### Cos a bolter.....

### Aruba a cera

### ruta marítimo

### cu Venezuela...

Tin un confusion grandi cu ta tumando lugar pa cu ruta marítimo entre Aruba cu Venezuela. Pa tur claridad, mester informa cu Venezuela a habri e ruta y ya caba barconan di fruta a cuminsa yega Curaçao.

E caso na Aruba ta otro: Pais Aruba a dicidi di tene e ruta cera, pasobra kier regla cosnan mihor y ta tumando tempo pa asina organiza.

Pues, cu awe e ruta ta cera, no tin di haber cu Venezuela, pero cu Aruba.

Segun un comunicado di Gobierno, nos por lesa cu e impacto di e ciere di ruta cu Venezuela, no a causa impacto aki na Aruba. Pa e motibo aki, Aruba no tin pura. Mientras tanto algun otro persona ta alega cu e motibo berdadero tras di e decision aki ta pa asina laga varios comerciante local, bende nan productonan y baha nan stock. Gobierno a confirma cu nan a wordo acerca pa comerciantenan local, pa pidi un garantia di tres luna, cual segun Gobierno, esaki no a wordo duna, en todo caso no riba papel.

## Vacature: Bureau City Inspector (BCI)

### HOOFD BUREAU CITY INSPECTOR(M/V)



Het Bureau City Inspector (BCI) heeft als doelstelling het ontwikkelen van activiteiten om de leefbaarheid in de wijken en buurten te bevorderen en het bestrijden van gedragingen die de kwaliteit van de leefomgeving in brede zin aantasten.

Het Hoofd Bureau City Inspector houdt zich voornamelijk maar niet uitsluitend bezig met:

- leidinggeven aan de organisatie en behartigen van de belangen van de medewerkers werkzaam binnen het Bureau City Inspector;
- het uitvoeren van het uitgestippeld beleid en het adviseren alsook ondersteunen van de minister m.b.t. maatregelen om de kwaliteit van het leefmilieu te waarborgen;
- het leveren van een bijdrage aan de totstandkoming van het algemeen (milieu)beleid teneinde milieu doelstellingen van Land Aruba te realiseren;
- het zorgdragen voor een effectieve uitvoering van controle- en toezichthoudende werkzaamheden.

Minimale vereisten:

- HBO opleiding, aangevuld met cursus bijzondere opsporingsambtenaar en/of managementtrainingen en -vaardigheden;
- Minimaal 4 jaar ervaring in een leidinggevende functie;
- Minimaal 5 jaar ervaring op het gebied van rechtshandhaving- en/of milieuaangelegenheden;
- hoge mate van integriteit en conflict oplossend vermogen;
- flexibele instelling (GEEN 8 tot 5 mentaliteit, bereidom in de avonduren en in het weekend te werken)
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in de talen Papiaments, Engels, Spaans en Nederlands.

Voldoet u aan de minimale vereisten? Stuur ons dan uw sollicitatiebrief en CV voor 24 mei 2018.

Voor meer informatie over de functie en/of om te solliciteren, kan contact opgenomen worden met mw. Nathaly Cabrera telefoonnummer 297-5229069 (direct) 297-5229099 (centrale) of per email: [nathaly.cabrera@drh.gov.aw](mailto:nathaly.cabrera@drh.gov.aw)



# Editorial:

## Gobierno a cambia, pero Mike ta manda

### *Nel Oduber a puntra: Ta spera riba un milager ?*



Nelson Orlando Oduber

Yesterday at 6:10 PM · 🌐

...

Bo por bisa mi kiko ta e necesidad pa ainda e existencia di e compania di amigo nan Refineria di Aruba, ta cuanto hende ta ariba payroll, kiko nan ta haci pa e salario, despues di 2 anja ta ken su compania nan so a keda "cobra" ey den.??? Ainda ex ministro tin 100 hende ey den.??? Ta kiko ta spera ariba milager.????

👍👎👏 24

6 Comments 5 Shares



Nelson Orlando Oduber

Yesterday at 12:28 PM · 🌐

...

Ta cuanto hende ta " cobra" na e team di amigo Refineria di Aruba, kiko nan ta haci ya cu 2 anja ta " free wheel" y ta cuanto trahador e compania di ex ministro tin.??? Ta spera ariba un milager ainda.??? Ban ta serio cu e cos aki.

👍👎👏 41

7 Comments 6 Shares

Tin un percepcion cu ta bibando den pueblo, cu kizas no ta completamente basa riba berdad, pero ta importante pa tene na cuenta. Ta sera comenta cu Gobierno a cambia, pero Mike ta manda keto bay.

Aparte di tin tur su hendenan acomoda na tur posicionnan clave, a yega e informe cu Mike Eman mes ta yama cierto di su hendenan pa asina instrui y duna ordo!

FFD: Un di e ehempelnan ta FFD, cu ta un Fundacion di Facilidatnan Deportivo. Den e fundacion aki, parce cu Gobierno no a cambia su bestuurderman ainda. Te cu algun dia pasa, ainda Eli Kock, miembro di AVP, keto bay ta den FFD. Aparte cu Eli Kock tambe ta hinca den Lotto, cual kizas e ta representante di Lotto den FFD, pero, ta ser bisa cu Gobierno tambe tin keto bay e mesun representantenan di AVP den e fundacion aki.

Mike mes ta yama y duna ordo keto bay:

Mas leu ta yega e informacion cu aparentemente Mike Eman mes a yama un di e hefenan Tromp, dunando ordo cu mester pone un tal Acumbero bek na trabao y por a constata cu Tromp a cumpli tambe cu ordo di Mike, unda un tal Acumbero a wordo poni bek "rapido rapido" na trabao. Aparte di Eli Kock, tambe ta den FFD Silvio Janga, e ex- taxista Kamperveen, Rolando Roly Bislick.

Aruba Free Zone y Hans Sjiem fat:

Un di e otro kehonan cu a drenta ta e hecho cu den Aruba Free Zone, keto bay, te cu algun siman pasa, tin e mesun bestuurderman di AVP. Keto bay Hans Sjiem fat ta presidente di bestuur di Aruba Freezone, apesar cu algun dia pasa,

durante reunion di parlamento, ta e partido MEP mes a lanza critica severo riba e abogado aki. Aparte di Sjiem fat, tambe tin Elbert Arends, Edu Vos cu tabata riba lista di AVP y Milton Harms.

CFT y Chobby Croes:

Tur hende por mira cuanto presion CFT kier impone riba e gobierno nobo. Pero ken ta CFT? CFT ta forma door di propio Chobby Croes, amigo personal di Henny Eman. Gobierno a manda pidi Chobby pe entrega su retiro? Of ta sinta warda te dia su contrato termina? Dicon no por a pidi'e pe entrega su retiro y pone un persona poco neutral?

Refineria di Aruba:

Den fin di siman por a constata un mensahe cu Nel Oduber a manda via red social, unda su persona mes a dicidi di cuminsa habri wowo di Gobierno riba e cosnan cu no ta canando manera ser spera. Bo tin un Refineria di Aruba NV, cu tin cientos di campañadornan di Mike de Meza ta traha aden y parce cu tur di nan tin salarionan barbaro. Un tal Candy, casa di Donny Ramijn, parce ta cobra 20 mil florin pa luna y asina por sigui cu Veroushka Croes, otro campañadora di AVP, etc.etc. Nan ta cana dal den otro, lepia henter dia, pasobra nan no tin net nada di haci toch, pero a wordo gefix pa cobra salario barbaro.

Nel Oduber a puntra: Kico ta spera pa tuma paso contra e Refineria di Aruba aki? Un milager? Esaki en absoluto ta un critica riba gobierno di Aruba, pero ta un reflexion cikito si, di e hecho cu Gobierno a cambia, pero parce cu Mike ta manda.

## Damanan na Huis van Bewaring cu huelga di hamber ta pidi atencion

### *Venezolanonan ilegal ta haya maltrato for di autoridad*

Ta conoci den comunidad cu tin hopi ilegal ta canando rond na Aruba. Personanan cu di un of otro manera a opta pa cruza lama, sea via boto of via lama, pa scapa for di e crisis economico, social y politico enorme cu ta reina na Venezuela. Pero esnan cu ta wordo gara y cu ta pa deporta, ta keha di e maltrato cu na ta ricibi di parti di e autoridadnan local.

Un di nan a relata su dilema, unda cu el a conta cu di ahuebs e mester a bula cu Albatros Airlines, pero esaki no tabata posibel pa motibo cu tabata falta un permiso pa nan por a bula.

Diahuebs atardi nan a saca nan y a bisa nan cu si tin vuelo. Nan a pone nan bisti y a humiya nan. Nan tabata hari nan tambe. Tur esaki na Huis van Bewaring. Diasabra mainta e damanan tabata na e lugar, esta HvB, unda cu nan a haci un huelga. Tabata tin persona cu tabata tin

un luna cera eyden. Loke nan ta haya di come ta pan cu pindakaas y pan cu nutella y awa. Ta condicionnan extremadamente malo. Nan mester a haci huelga di hamber, nan mester a rebeldia. Tur e hende muhernan a lanta, pa nan por a duna nan contesta positivo pa nan por deporta nan.

Con ta posibel cu nan ta deporta e Venezolanonan y no tin un respuesta positivo pa manda nan di un biaha. Nan tin nan ey, ta humiya nan, gritando nan. Hopi di e muhernan nan tabata golpia. Tin hasta un di e damanan cu ta na estado. Ta algo horibel, e dama ta splica.

Nan a pidi pa atencion y door di esaki e director a bin wak e situacion. Tabata tin un persona di Derechonan Humano cu tambe a bin pone su mes na altura. El 'a tuma nota di tur e keho y solicitudnan cu e damanan aki a haci. El 'a mira y a saca potret di unda nan tabata. Con e bewakernan ta trata nan. E hende hombernan ta inco-

municado. Nan no mag di sali, nan no mag di haci yamada. E damanan por lo menos por sali y lucht un tiki.

E dama particular aki a splica cu el 'a yama pa na momento cu nan a haci e rebelion pa tin un hende presente. Tabata tin un persona cu tabata sacando potret den lehanian, pero e no tabata sigur. El 'a relata cu nan tabata pafor 4 pa 5 ora den solo. Den HvB tin 20 persona deporta, 11 hende muher y 9 hende homber y nan ta di mas tanto Coro y La Vela, especificamente. Mirando e situacion aki, ta di spera cu instancianan concerni por bin tuma nota di e situacion di e detenidonan aki, pasobra con cu bay bin, ilegal of no, nan ta keda hende. Nos no ta kere cu si un Arubiano mester bay un pais y keda ilegal, e lo kier pa e wordo trata asina of por ta pio cu esey. Nan ta mesun ser humano cu nos, simplemente e situacion cu nan ta aden na nan pais, nan ta purba di scapa, pero pa nan mala suerte, nan a wordo gara, pendiente pa deportacion.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

## PROME MINISTER TA REPRESENTA REINO HULANDES NA INAUGURACION DI PRESIDENTE NOBO NA COSTA RICA

Diamars 8 di Mei, pais Costa Rica ta inaugura su Presidente nobo. Durante e ceremonia, Presidente actual, Luis Guillermo Solís ta pasa e mando over na Carlos Alvarado Quesada kende a wordo eligi como Presidente dia 1 di April ultimo.

Ta un costumber di Reino Hulandes pa ta representa na toma di posicionnan aki. E biaha aki, Reino a pidi Prome Minister di Aruba, mr. Evelyn Wever-Croes pa representa henter Reino Hulandes na e traspaso aki.

Prome Minister lo haci uso di e oportunidad pa propecha pa papia cu mandatarionan di diferente otro pais riba diferente tema cu tin pendiente ainda entre otro cu Panama pa loke ta trata transporte, cu Colombia

riba temanan di economia y salud. Principalmente tambe cu representantenan di Costa Rica riba e tema di salud y di studiantenan cu ta haciendo nan estudio na e pais menciona.

E mandatarionan riba su agenda un encuentro cu studiantenan Arubano na Costa Rica pa asina e por scucha kico ta nan preocupacionnan. Un bon noticia sigur cu Prome Minister lo hiba ta cu Minister di Salubridad, señor Dangui Oduber ta solucionando e problema di BIG pa asina mediconan cu studia den region tambe por haya oportunidad.

“Mi lo percura pa Aruba su nomber resona y laga e speranza cerca nos hobennan pa nan por bolbe bek Aruba. Manera cu Gobierno di Aruba



a anuncia caba, District 297 nos Arubanonan bek Aruba tambe na Costa Rica”, Prome ta un proyecto pa yuda trece y esaki ta un paso pa tuma Minister a duna di conoce.

## OFICINA DI TURISMO (A.T.A) TA ORGANIZA LAPMA NA ARUBA FORTIFICANDO E MERCADO DI LATINO AMERICA

Actualmente ta riba nos isla un grupo di VIP representante for di e region di Latino America pa atende e ‘Latin American Planning Meeting di Aruba’ - LAPMA 2018. Ta trata aki di top 3 companianan, VIP companianan, di cada mercado den e region di Latino America.

E evento, organiza pa Oficina di Turismo (A.T.A.) tin como obhetivo pa fortalece e presencia di nos pais como destino na Latino America. Esaki sigur bao di e top companianan y VIPs den e region.

Como parti di e esfuerzonan di mercadeo, A.T.A. a introduci recientemente un concepto di mercadeo nobo cu e slogan di: ‘Necesitas Aruba.’ E campaña ta busca pa mantene y amplia e resultadonan positivo cu a bin ta wak consistentemente

(ora exclui Venezuela).

E programa di LAPMA 2018 cu ta cubri di diadomingo 6 pa diarazon 9 di Mei y ta diseña di manera cu e participantenan ta reconecta personal- y directamente cu oportunidad- y posibilidadnan cu producto Aruba ta ofrece na nan y na nan clientenan. A.T.A. ta wak un potencial di crecemento den e continente Suramericano y, como parti di su plan strategico pa e añanan nos dilanti, ta ehecutando proyectonan cu ta capitalisa riba e mercadonan emergente manera ta Colombia, Argentina y Brasil. Adicionalmente, den LAPMA 2018 tin representantenan tambe di Chile, Peru y tambe aerolineanan cu ta opera den henter e region.

E programa di LAPMA 2018 ta inclui tambe



encuentro cu directiva di A.T.A. caminda ta elabora riba e prestacion di Aruba den e mercado den e ultimo temporadanan, mescos cu e vision cu e entidad di maneho y promocion di destino Aruba ta implementando pa mehora e nivel di e producto y experiencia cu ta brinda na nos bishitantenan.

Otro punto resaltante ta e presentacion di experto di turismo na Google, Alejandro Rico; mescos cu bishita na diferente parti di nos isla, danki na e cooperacion di varios compania local di sector turistico. Adicionalmente, a dedica tempo y espacio na atende un workshop di planificacion y sesion ‘Business 2 Business’

for di cual nos negoshinan local por beneficia cerando acuerdonan.

Oficina di Turismo di Aruba ta yama nos invitadonan special di e siman aki un caluroso bonbini y ta invita comunidad en general pa, manera semper, duna nos mihor cara. Ta desea cada participante un exitoso y fructifero LAPMA 2018.



# "Baron di droga" Figueroa ta haya bendicion di Hulanda como consul-general pa Venezuela na Aruba

Segun e corant Volkskrant, Hulanda a duna su bendicion pa e nombracion di Carlos Figueroa como consul-general pa Aruba na Venezuela. E decision ta hopi controverti. Merca ta considera Figueroa, un ex - minister di Defensa durante e mando di Hugo Chavez, como un baron di droga internacional y a impone sancionnan contra di dje.

Venezuela a introduci Figueroa caba na Februari oficialmente como e consul nobo na Aruba. Minister di VVD, Stef Blok, di Asuntonan Exterior, responsabel pa e maneho exterior di e islanan autonomo den Caribe, a aproba e nombracion entrante dia 1 di Mei.

Na April, Minister Blok a haci un bishita inespera na Venezuela. E dialogo na Venezuela e momento ey a bay riba e blokada di transporte cu Venezuela a impone contra di Aruba, Boneiro y Corsou na Janu-

ari. Blok a logra pa finaliza e blokada aki. Henter e acuerdo no a keda divulga pa publico. Riba e nombracion di Figueroa nada oficial a keda palabra.

Remarcabel di e bishita di Blok, tabata e presencia durante e firmamento di e acuerdo di e vice presidente Venezolano, Tareck El Aissami. Merca mientras tanto a confisca varios propiedad Mericano for di comienzo di aña pasa. Tambe El Aissami ta conta como un baron di droga internacional, cu tabata entre otro envolvi den transporte di cocaína den gran escala pa Mexico y Merca.

E relacionnan entre Venezuela, cu actualmente ta bao di e regimen actual di presidente Nicolas Maduro, tin di haber cu e crisis enorme economico y politico, y e islanan Hulandes-Caribense (ABC), ainda ta fragil. Un militar di alto rango Hulandes, teniente-general, Rob

Verkerk, a adverti recientemente na miembronan di Tweede Kamer pa un posibel aventurismo militar di Venezuela.

Segun e consultant Curazoleño, George Lichtveld, un critico abierto di e actitud Hulandes pa cu Venezuela, cu e nombramento di Carlos Figueroa, e isla lo ofrece su mes den un "teblachi di oro" na e "mafia di droga" Venezolano. Un supuesto predecesor di Figueroa, Hugo Carvajal, tambe tabata sospechoso di trafico di droga.



## MOTHER'S DAY BRUNCH SOIREE

Cherish Mom with an elegant Mother's Day  
Brunch celebration surrounded by  
family and friends at  
The Ritz-Carlton Ballroom

Delight in an exquisite brunch buffet consisting of  
signature samples from all our restaurants at The  
Ritz-Carlton, Aruba, including unlimited mimosas.

Spoil Mom by providing an exclusive experience  
during this grand celebration, such as, a chair  
massage from The Spa for her to feel relaxed,  
spinning the wheel to continue enjoying her day at  
The Casino, and live entertainment! The children  
will be entertained as well by our Ritz Kids programs  
in their own special featured Ritz Kids Room.

Make Mother's Day a memorable  
one with #RCMemories!

Sunday, May 13, 2018  
\$65 for adult  
\$35 for children under 12  
11.00 a.m. – 3.00 p.m.  
Reservations are strongly  
recommended.  
297.527.2699



SOLARIO

L.G. Smith Boulevard #107  
Palm Beach, Aruba  
297.527.2222

\*Prices exclude local tax. Parties of eight or more will be charged  
service charge.

©2018 The Ritz-Carlton Hotel Company, L.L.C.

## Partido Raiz lo acudi na Bestuurskantoor pa pidi claridad!

Den un comunicado cu nos a ricibi for di Partido Raiz, nos a bin compronde cu awe mainta tempran nan lo ta acudiendo na bestuurskantoor pa asina pidi claridad.

Tur cos lo tin di haber cu e maneho di gobierno cu no ta mucho transparente den relacion cu maneho di tereno den e asina yama "Rop".

E partido a informa diadomingo anochi cu dialuna 7 di Mei, nan ta na bestuurskantoor unda lo entrega un peticion pa dje forma aki solicita transparencia di gobernacion den cuadro di ROP.

E comunicado a sigui bisa: "Manera ta conoci pa esnan cu a sigui RAIZ durante y tambe despues di temporada eleccion, nos movimiento for di inicio a para fuerte pa transparencia y bon gobernacion, puntonan cu ta ancla den nos statuton y ta forma e base di nos principionan y existencia.

Dialuna awor na Bestuurskantoor movimiento RAIZ lo pone enfasis un biaha mas ariba e balornan central aki, como tambe e motibonan cu a hiba nos miembronan na e continuacion di nos iniciativa. Danki pa e sosten brinda desde e comienzo di nos carera.



Rudy Richardson di MEP:

# Ta kico San Nicolas a haci Mike Eman y AVP?



Dos siman pasa mi a presencia e groundbreaking di e expansion di Instituto Medico di San Nicolas (IMSAN). Reflehando riba locual mester a wordo haci desde 2009 pero nunca no a cristaliza door di cambio di gobierno, IMSAN cu ta un Proyecto di Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) awe ta birando realidad, despues cu esaki a wordo para na 2009 y 2013 bao liderazgo di sr. Mike Eman. Hecho ta cu e expansion aki ta parcial pasobra Hospital Dr. Horacio Oduber a bay cu mitar di e proyecto. Mike Eman ta braza, sunchi y sinta den misa cu bo, pero e ta e autor principal cu e proyecto di IMSAN a wordo para. Mi no tin respet pa e tipo di politica asina pasobra bida di hende no ta cos di hunga cu ne, anto tur hende cu un tiki sinti sa e spin-off economico cu un proyecto di e magnitud aki lo a trece pa San Nicolas y vecindario.

Mi ta un mucha di “pura sepa” di San Nicolas ya cu ta aki mi a wordo forma, anto mi tin un deber moral cu e pueblo aki. Mi no ta pretende di ta otro, mi no mester aprobacion di niun hende pa mi por lucha pa locual mi ta kere aden. Set di infeliz cu pueblo a confia anto wak unda nos ta awe. Niun bombiyo ta traha den cayanan principal di San Nicolas, tur proyecto laga na mitar: Carnaval Village, abo

ainda ta warda e Carnaval Museum? Ainda bo ta warda e “bon deal” di Citgo di Mike de Meza y Richard Arends? Ainda bo ta warda tur e promesanan BASHI di Mike Eman, esun di mas pior cu nos a experencia den e ultimo 32 añanan? Joe Laveist Ballpark, Sport Center IBISA,

Esso Heights Camp basketball veld nawerki anto den Village no ta cos di papia mes. Un speeltuinen den pura pa haya voto. Mi compromiso ta pa contribui na un San Nicolas mas progresivo anto si esaki ta un problema pa e “grupito”, so be it. Ban sigui participa pa San Nicolas haya su fair share. Tin suficiente tereno rond di IMSAN, Astoria motel y Dickinson motel mester di atencion.

Un partner strategico pa e desert course na Golfweg anto nos ta den bon direccion. Tin hopi mas proyecto cu ta crea un sinergia den e masterplan pa San Nicolas envez di tuma nos hendenan haci cu “festival di soppi”. Unico solucion ta desaroyo economic sostenibel. E presupuesto di 2018 tin apenas 5 luna di maneho. Gabinete Evelyn Wever – Croes su maneho den e presupuesto di 2019 mester refleha e masterplan structural pa San Nicolas. “It’s better to die on your feet, than to live on your knees”.





# SIMAN DI LOCURA

**Keda pendiente**

**SUBWAY**



TASTE THE FEELING



# InfrAruba ta yudando acumula data pa mihor planificacion pa futuro

“Nos ta aplaudi un sistema nobo. Nos team di scout pa control ta limita pues nos no tin e wowonan tur caminda pa controla tur cos. Esey kier meen for di construccion ilegal, buraconan den caminda y otronan. E sistema aki sigur lo bay yuda nos pa acumula data pa asina analiza con nos ta bay planifica mas mihor pa futuro,” director di DOW Marlon Croes ta expresa den cuadro cu lanzamiento di e portal nobo InfrAruba.com. E acogida pa locual ta e portal nobo InfrAruba.com - bao iniciativa di Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente - ta hopi mas grandi di locual a wordo spera. Te cu awe tin 181 keho cu a wordo entrega via e portal aki relaciona cu camindanan kibra/ insegur, infraestructura publico sin mantencion, sushi di negoshinan y mas. InfrAruba ta hayando data cu no tabata bisto antes. Manera kehonan drentando di bisiñanan cu ta laga nan awa sushi core den caya cual ta un keho cu a presenta su mes hopi biaha caba. Tambe tin kehonan riba sushi di mascota- y bestianan morto riba caminda. Yenando e formulario riba InfrAruba.com ta haci cu por medio di un rapport oficial asina ta yuda resolve e casonan aki mas rapido posibel. InfrAruba ta demostrando cu e informacion cu pueblo ta brinda ta informacion valioso cual ta yuda guia maneho y gobernacion a base di hechonan y datonan realistico. E balor di esaki ta algo incalculabel.

Un plataforma inovativo Segun gobierno a trece dilanti siman pasa, InfrAruba.com ta un iniciativa inovativo den nos region cu ta brinda e comunidad e oportunidad pa ta extra wowonan y eherce control necesario cerca un meldpunt cu tin su centro na e Task Force di Bureau City Inspector. Manera conoci, mediante ministerio di Husticia y ministerio

di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente, a duna e tareanan necesario na City Inspector tambe pa por funciona cu un man un tiki mas conforme e autoridad necesario pa asina por actua den diferente ocasion. “E tin cu bay den tal manera tambe cu e no lo agota nos presupuesto. Na DOW nos tin cu bay cu mantencionnan regular na 80% pa buffer e problemanan, e 20% nos lo traha via e sistema aki. E practica den e proximo dos luna ta bay duna nos un mihor bista pa wak con nos lo sigui planifica,” segun director di DOW.

Cierto camindanan cu tin hopi keho cu ta bayendo den mal calidad ta por ehempel na Noord bayendo direccion di JR Autocenter despues cu bo pasa e luz di trafico dilanti warda di polis. DOW ta haci su analisis debido por ehempel den e caso aki pa constata cu no djis mester yena buraco pero cu kizas mester bin henter un capa nobo anto esaki mester keda presupuesta y planifica. Cu un sistema nobo manera InfrAruba, DOW - cu ta un di e instancianan cu ta sostene InfrAruba - awo por cuminsa na dedica un atencion riba esaki ora cuminsa haya datos pa planifica na un manera structura. “Si tin un area unda tin buraconan identifica, bo por planifica bo ruta mas mihor na con bo ta yega y ataca e problema na un manera mas eficiente, con pa baha gastonan y haci hopi mas trabao,” sr. Croes ta comenta. DOW ta reconoce cu e sistema aki lo ta receptivo pa hopi critica y pa nan esaki ta un reto grandi tambe pa nan bay opera riba un siguiente nivel.

Raportafacil,rapidoyeficiente Si bo a mira por ehempel un caminda den estado peligroso, bo ta simplemente subi e website, escoge e categoria di infraestructura den e caso aki y click ‘Raporta Aki.’ Siguiientemente bo ta haya un opcion pa escoge



kico bo kier raporta bao categoria di Infraestructura y bay pa e siguiente pagina. Bo ta yena e caya, adres y selecta e distrito unda cu bo a mira e infraccion. Bo lo haya un mapa di Geolocation pa ahusta e sitio exacto riba e mapa. Bo ta haya un opcion tambe pa pone un orario si ta necesario hunto cu un potret of corto video di e infraccion. Bo por describi algun otro cos tambe den forma di testimonio y no ta necesario pa inclui bo nomber, pues bo por keda anonimo si ta

desea. Ta necesario si pa verificacion di un submission real, pa yena un email adres valido cual lo permanece anonimo pa publico. Despues bo ta haya e chens pa controla bo submission y bo ta cla. Manera cu e peticionnan ta dreठा, esakinan ta keda categoriza y tur departamentonan di gobierno concerni lo tin mihor bista riba tur punto y con pa actua. Manera menciona anteriormente, hunto cu e departamentonan, bo lo por sigui e proceso aki online

con lihe e problema ta wordo resolvi y haya notificacion tambe di esaki riba con el a wordo solucionado y con largo el'a dura. E meta ta pa e servicio bay di e forma aki online pa tur data cuminsa wordo digitaliza. Sinembargo si pa un motibo of otro bo no por usa e plataforma online, tin e opcion pa yama e departamento concerni cu locual bo kier raporta y lo tin un asistente cu lo yuda bo raporta via telefon.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

# BISHITA DI PRINS CONSTANTIJN Y PRINSES LAURENTIEN CERCA PROME MINISTER



Diabierna mainta Prome Minister Evelyn Wever-Croes a ricibi bishita di Prinses Laurentien y Prins Constantijn kendenan ta na Aruba pa un bishita priva y a tuma e oportunidad pa haci un bishita pa cera conoci cu Premier

Wever-Croes y Gobierno di Aruba.

Durante di e encuentro hopi ameno aki, a intercambia di ideanan riba varios punto. Entre otro, Prome Minister a splica con e Gobierno actual

a encontra gobernacion y cual ta e retonan di mas grandi cu Gobierno a encontra den e ultimo cinco lunanan. E tema financiero, social y enseñanza tambe ta puntonan cu a wordo treci dilanti. A enfoca riba e rol y bienestar di nos muchanan den enseñanza.

Sabiendo cu Prins Constantijn ta un promotor di innovacion, 'start ups' y 'entrepreneurship', a elabora riba e plannan cu Aruba tin riba e terenonan aki. E Prins a ofrece su ayudo y asistencia.

Prinses Laurentien ya pa basta aña ta hopi involvi cu "Raad voor de Kinderen". Un conseho di muchanan den cual ta duna muchanan voz den decisionnan importante di Gobierno hibando mesun pensamiento cu nos tin na Aruba cu muchanan ta central. A yega na hopi palabracion hopi contundente con nos por traha hunto siguiendo



padilanti.

"Esaki tabata un reunion hopi importante cu por a cera conoci cu otro. E Pareha a enfatiza cu nan ta encanta di ta na Aruba. Ta bisto cu e relacion entre Aruba y Reino

ta bayendo den e bon direccion aunke ainda nos no ta na unda nos mester ta. Ainda tin hopi desconfianza. Sinembargo Gobierno di Aruba ta trahando pa mehora esaki. Hunto nos ta logra", Prome Minister a bisa.

Subway ta anuncia:

## Siman di locura.. keda pendiente!



Awe mainta clientenan fiel di Subway por a nota cu den diferente medio di comunicacion ta wordo anuncia "Siman di Locura" y pa comunidad keda pendiente pa cu esaki.

Ta parce cu Subway un vez mas lo bin cualgo espectacular

pa nos comunidad manera semper ya caba nan sa haci.

Gerentenan di Subway ta pidi comunidad pa tene un tiki pasenshi y sigui nan pagina di Facebook pa tur informacion pa loke ta trata e siman di locura cu ta na caminda cu sigur lo bay haci cliente nan



di Subway loco!

Subway tin 7 localidad situa strategicamente rond di nos isla y habri tur dia di 7:30am pa 11:00pm. Pues por bishita

sea Subway Cura Cabai, Sta. Cruz, Paradera, Alhambra, Dakota, Palm Beach of Renaissance Marketplace. Pa mas informacion tocante promocion of campaña di

Subway of pa comparti bo experiencia bishita [www.facebook.com/SUBWAYARUBA](http://www.facebook.com/SUBWAYARUBA) pa bo keda bon informa.



Parlamentario Endy Croes na Mike De Meza:

## Envez di ta presente na trabao dia di trata presupuesto, bo a scoge pa ta di fiesta den grandi cu placa di pueblo”

Parlamentario Endy Croes ta bolbe accentua di no lo laga ningun expresion di “chambon” haci pa partido AVP pasa y lo sa di reacciona mesora riba nan. Mike De Meza kende tin alrededor 150 dia sin presenta na trabao y t’ey parcialmente solamente ora cu tin reunion publico a haya ta bon di ataca Coalicion y Parlamentarionan den su ultimo declaracion. Manipulamente di hende y “horta” pais Aruba ta e lema di AVP y esey ta e preparacion cu nan ta ricibi for di Henny y Mike Eman.

### Cobra sin traha

Mike De Meza ta tilde Parlamentarionan di Coalicion cu nan no tabata critic durante tratamiento di e presupuesto. Bueno, Coalicion a haci mas di 1200 pregunta por escrito, cual siguramente ta hopi mas cu AVP a haci. Es mas, dia 24 di April momento cu mester a vota pa aproba of desaproba presupuesto 2018, Mike De Meza mes no a presenta na trabao y NO tabata den sala. Presidente di Parlamento a notifica publicamente cu Mike De Meza ta den celebracion di un bruid cual fiesta muy probablemente a wordo paga cu placa ilicito hereda di pais Aruba. Pues net Mike De Meza cu no tabata presente tin curashi pa critica tur cu si tabata na pia di trabao? “Er zijn mensen er zijn potloden”.

### Eliminacion di BBO?

Otro aspecto ta e momento cu Mike De Meza a declara cu “BBO y BAZV lo bay subi cu 6%”. Esaki ta claramente e manera cu nan ta manipula. E berdad ta como lo siguiente. MEP durante su gobernacion di 2001 pa 2009 a ricibi consejo di profesionalnan riba e tema aki pa haci ahustenan mescos tur pais rond mundo y bay over di impuesto directo pa impuesto indirect

cual ta garantiza aporte di tur ciudadano y gobierno lo haya su fair share mesora. Asina a introduci 3% di BBO. AVP hunto cu Mike Eman y Mike De Meza a bagataliza esaki hibando un campaña cu AVP mesora lo “ELIMINA” BBO. Ganando e confianza di pueblo Mike & Mike a dal pueblo e promer dax den wowo door cu nunca a “ELIMINA BBO” manera nan a priminti.

### Masacre den finanzas publico

Mike De Meza ta un ingeniero den “water treatment” pa cu refineria, pues un persona cu cero of “nul” conocimiento of experiencia den Finanzas Publico y sin ningun preparacion pa esaki a bira minister di Finanzas pa e periodo di Oktober 2009 – Okt. 2013. Den reunion di parlamento te cu awe tin graba con Mike De Meza como minister di Finanzas di pais Aruba a ekiboca su mes na un forma mahos entre “assets y income” cual a duna Mike De Meza e tempo aya e status di “Lolo di Awa”. Mike a bay huez contra Solo di Pueblo y a perde su caso. “Lolo di awa” na Hulandes ta un “Water lulletje” cu ta un tipo di pisca y no ta ofensivo. Na 2008 debe nacional di pais Aruba tabata 41.7% di GDP, esta 41.7 cent di cada florin ta compromete pa paga debe. Bao maneho di hustamente Mike De Meza esaki a alcanza riba 70% na 2013 y a yega 93% na 2018. Mike y AVP despues di a manipula y engaña pueblo cu lo “ELIMINA” BBO a bay over na reduci BBO na 1.5% pa un tempo masha cortico. Despues Mike De Meza y AVP a dal pueblo un cuchiu den lomba introduciendo 2% di BAZV durante un reunion publico sin ningun estudio y ta manda e BBO/ BAZV na 3.5%. Esaki ta e puro berdad. Coalicion cu a drenta hereda e desaster financiero nunca bisto, nunca por a imagina



ni tampoco anticipa cu e desaster ta di e magnitud aki.

### Mentiroso patalogico

Aruba ta mara na man cu pia cu PPP - proyecten unda mester bay paga 20 aña largo 80.5 MIYON pa aña. Un placa cu no ta presupuesta ningun caminda. Debe Nacional den 8 aña di AVP a redobla di 2.1 BIYON na 2009 pa 4.2 BIYON den 2017. Pago na solamente interes di pais Aruba a mas cu redobla di 100 MIYON na 2009 pa 216 MIYON na 2017. Pues na interes so Aruba ta pagando 600 mil florin pa dia riba placanan presta. Pues ta imposibel compronde un persona “non grata” manera Mike De Meza kier sigui gaña pueblo cu BBO y BAZV ta bay subi cu 6%. E ta actualmente 3.5% hereda for di AVP y lo bay agrega un crisisheffing di 2.5% y hunto e lo alcanza 6%. Pues bay subi cu 6% (segun Mike De Meza y AVP) y lo bay alcanza 6% ta dos expresion completamente diferente. Esaki ta e realidad. E Coalicion actual lo agrega un “crisisheffing” temporal di 2.5% cual ta wordo reparti den 1.5% pa paga proyectonan di PPP di AVP y 1% cu lo bay na BAZV pa cubri gastonan abnormal

halto di AZV cual lo wordo revisa profundamente y corigí pronto. Mike De Meza kier hunga santo awe gritando manera un alma desespera cu MEP ta partido di medida. E 2% di BAZV cu Mike De Meza y AVP a claba pueblo no ta medida?

### Mas medidanan cruel di AVP

Mike De Meza, Mike Eman y AVP a hisa benta y subi edad di pensioen di 60 pa 65 aña den un solo tiro sin piedad kibrando speranza di un gran cantidad den pueblo. Esaki tampoco ta medida? Mike De Meza a tuma decision pa hedge fuel oil di WEB na 90 dollar pa bari cual prijs mundialmente a cay despues te na 30 dollar pa bari y pueblo mester a keda paga pa e prijs caro cu a costa Aruba rond 300 miyon florin. Mike

De Meza cu Mike Eman a duna ordo pa riot commando bati pueblo 1 di Oktober 2014 momento cu pueblo a bay protesta pa motibo cu prijs di awa a aumenta. Esaki ta prohibi pa lubida. Esaki ta e bon gobernacion di Mike de Meza. Den un proximo articulo nos lo recorda Mike De Meza mas di 20 medida cu AVP a tuma contra e pueblo aki apart di a horta tereno, corrupcion cu permiso, ladroncia di siglo cu hedging y mucho mas. P’esey pueblo a bira lomba pa AVP mandando AVP atras cu 10 mil voto y ainda Mike kier purba hunga su politica anticua. Pues laga esaki ta un advertencia cu ki ora esnan cu a causa e desaster na e pais aki habri nan boca y trata na manipula pueblo por conta cu nos lo “fire back” cu e berdad.

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# Minister Glenbert Croes a presenta su proyecto "Ban Cultiva"

Recientemente den un Rueda di Prensa, Minister Glenbert Croes conhuntamente cu su team Special Projects consistiendo di Susanne Sintjago y Thanya Croes a introduci e proyecto titula "Ban Cultiva".

Meta di e proyecto aki ta uno simpel pero cu lo trece gran resultado pa henter nos Comunidad. Meta ta pa hunto nos cultiva norma, balor, respetpa otro y hermandad den comunidad como tambe cultiva bienestar personal ariba e tereno social, fisico, emocional, spiritual, intelectual, financiero, su medio-ambiente y ocupacion.

Den e vision Social Laboral di Minister Glenbert Croes, e ta mira un reactivacion total di tur e Centronan di Bario existente. Den su vision e ta mira e facilidadnan como e Centro di encuentro, centro di apoyo, centro di respaldo, centro di informacion pues un Centro Comunitario pa e comunidad cual e ta representa.

Cu esaki den mente, Ministerio di Asunto Social y Labor a inicia e proyecto aki cu un serie di 8 curso pa tur e Directivanan di e Centronan di Bario. Cursonan ofreci pa Bruce Harms, instruyendo e Directivanan con maneha y saca maximo cobertura di nan pagina di Facebook y otro tecnicanan di

mercadeo digital.

Siman pasa a haci entrega di e prome certificado na tur cu a participa. (portada)

E proximo fase di e proyecto aki ta diferente anochi di informacion y actividad na e diverso Centronan di Bario cu ta consisti di participacion y colaboracion di diferente Ministerio. Ministerio di Salud lo enfoca riba movecion y salud. Ministerio di Enseñanza lo informa tocante tur e diverso cursonan cu Enseñanza pa Empleo ta ofrece comunidad. DPL lo ta presente specialmente pa esnan cu ta buscando un trabao, pa nan por inscribi pa drenta den e proceso di biaha. Tur esaki y hopi mas reparti den 8 diferente diasabra. Minister Glenbert Croes kier trece gobernacion mas cerca di su pueblo.

E proyecto aki ta pa re-enforza importancia di Centronan di Bario, crea consciencia entre ciudadanonan riba e importancia di un comunidad participativo. E meta cu kier logra ta un mihor comunicacion entre Centronan di bario y instancianan gubernamental y no - gubernamental.

Minister kier stimula conscientizacion bao di ciudadanonan cu ta biba den cada un di e barionan



riba e importancia di nan participacion activo den nan Centro pues creando un comunidad participativo.

E invitacion ta pa like e pagina di Facebook Special Projects Aruba pa asina keda altanto di tur e diferente actividadnan cu Ministerio di Asunto Social y Labor lo ta organizando pa nos Comunidad na e diferente Centronan di Bario.



## Feliz Dia

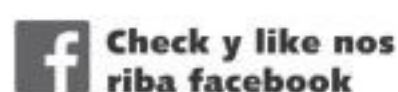
## di Mama

### Recliners

**100% made in the USA!!!**  
**Solamente na Cas di Max**

<b>Small</b>	<b>Afl. 585.00</b>
<b>Med</b>	<b>Afl. 647.00</b>
<b>Large</b>	<b>Afl. 979.00</b>

**BBO inclui / FREE Delivery**



**Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671**





Marisol Lopez-Tromp di POR:

# E practica di traha kico cu ta, unda cu ta, mester yega na su fin

Parlamentaria Marisol Lopez Tromp a tuma nota di e veredicto di huez pa loke ta trata un area proteha segun e ley di zonificacion. Huez a ordena pa tene e lugar blokia y pa stop tur desaroyo riba un area cu ta proteha. “No por keda pone kico cu ta, unda cu ta”, Sra. Lopez - Tromp ta declara y ta agrega cu huez a duna Aruba Birdlife Conservation razon pa proteha e area p’ariba di The Mill y ta pone cu esaki mester keda como tal.

E veredicto encuestion ta trata di un area di wetland, un desaroyo cu por wordo mira no di awor, pero pa basta aña caba. Areadan cu supuestamente mester ta proteha y cuida segun nos Ordenansa Teritorial, añanan pasa sea a wordo otorga of usa pa metanan cu nan no ta destina.

Durante ultimo añanan bao di e minister anterior por a wak cu no a cuida loke mester wordo cuida y consecuentemente a traha unda cu ta, kico cu ta.

Awor bao di e gobierno nobo y cu e minister nobo di Infraestructura a keda vocifera bon cla cu ta para tras di e ley di zonificacion manera aproba den Parlamento 10 aña pasa. Mirando cu durante gobernacion anterior no a respeta e ley aki, a pone cu ora cu casonan bay corte, e hendenan ta gana nan caso. Sra. Marisol Lopez-Tromp ta indica cu como Parlamento nan lo vigila cu Minister Otmar Oduber cumpli cu e ley di zonificacion pasobra loke ta importante ta pa cuida Aruba den su totalidad. “E areanan aki no



ta poni zomaar pa ta proteha pa djis cuida animalnan y naturaleza. Nan ta poni pasobra nos pais ta zonifica y tin cierto areanan ta destina specialmente pa p.e. turismo, otronan ta destina pa industria, otro ta destina

pa ta comercial, otronan ta destina pa traha residencia, y asina mi por sigui menciona otronan. E tin un motibo pakico el’a wordo haci asina y no porta asina cu ta traha kico cu ta, unda cu ta”. E ta expresa enfaticamente

cu mester bin un fin na e practica aki, incluyendo e permisionan di construccion cu DOW ta otorga, unda cu mester tene cuenta e area den cual e tereno ta ubica y e meta cu e area aki tin.

Parlamentario Alan Howell

## Fraccion POR a priminti y a cumpli cu maestronan di DPS

Minister Lampe tabatin un deseo pa independiza Dienst Publieke Scholen. Na momento cu e maestronan a scucha esaki nan no tabata interesa pa cu esaki y a vocifer’e publicamente. Parlamentarionan di Fraccion di POR Alan Howell y Marisol Lopez-Tromp a forma parti di tur sesion cu e maestronan en cuestion. Sesionnan tabata bao di encargo di Parlamentarionan sra. Lee y sr. Vrolijk. Den tur sesion e maestronan a vocifera di no kier bay over na un Stichting pa varios motibo bon funda.

Durante di e sesionnan e maestronan a haci un suplica na tur parlamentario cu tabata presente pa por fabor para firme cu nan.

Alan y Marisol a duna e maestronan tur seguridad cu nan ta bay para duro nan tras. Esaki a pasa exactamente tambe na momento cu mester a vota durante di e tratamiento di presupuesto, votando propa urgi gobierno pa no haci DPS un Stichting y pa lague den e forma cu e ta actualmente. Loke tabata admirabel pa wak ta cu Minister Lampe

a respeta democracia na un manera hopi profesional y p’esey Alan tin hopi respet pa Minister Lampe.

Alan a tuma nota cu maestronan a gradici publicamente atraves di diferente medio di comunicacion tur parlamentario cu a para nan tras y e parlamentario di POR a expresa cu e ta contento di por tende cu maestronan a keda agradecido.

“Together we can make it better “!





# Partido Pueblo Soberano a conmemora asesinato di Helmin Wiels cu sentimento mixto



Na sede di partido Pueblo Soberano, a conmemora e fecha di dia 5 di Mei, cu a marca historia pa pais Corsou, Reino y tambe e arena politico. Presidente actual di e partido, Ray Eisdén, a splica cu e sentimentonan ta mixto semper, pasobrata recordando nan lider supremo. Nan no ta recordando e dia como cu ta di fiesta, sino ta conmemorando e hecho cu cinco aña pasa el a wordo likida. E sentimento no ta di fiesta total, sino ta conmemoracion caminda cu ta pone bista di loke a sosode, riba tur locual cu el a significa pa e partido y fortifica e grupo pa por sigui logra su visionnan.

E cantidad di miembro a baha considerablemente durante di e anochi aki. Sinembargo na Pier mas tempran, tabata tin un grupo mas grandi presente, na e sitio caminda cu el a

wordo asesina. Tabata tin un ceremonia hopi interesante, cu tabata tin un spirito hopi significativo pa tur cu tabata tey presente, segun Eisdén. Durante e ceremonia na e sede, tabata tin entre 50 y 60 persona. Aunke cu e presidente a splica cu durante a anochi e' a crece. E grupo aki ta convenci cu ta e grupo cu a gara na e mision aki y no ta cantidad ta conta, sino e calidad di hende. Esnan cu a gara na e mision cu lo no por faya cu ta garantiza e seguridad di Corsou.

## Si mi cay na caminda, hisa e bandera y sigui cu e lucha

Segun Eisdén, den pensamiento di algun persona cu ta pensa cu e cosnan mester sosode manera cu ta pensa cu ta sosoe. Ta consciente di e grupo di e hende cu nan tin.



Nan ta consciente di loke nan tin cu haci. Ta consciente cual ta e vision. Tin e manifesto cual ta skirbi y ta determina pa carga esaki padilanti. E cos no ta bay manera cu ta pensa como si fuera cu ta un bandera fisico ta hisa cana cun'e. E ta papiando di su vision. E ta papiando di su mision. E ta papiando di su determinacion pa logra pa Corsou. Ta mira cu e banderanan cu e tabata tin mas na laira cu tur ta locual cu el a busca pa logra pa Corsou, entre nan por coda studiamento den regio. Por corda enseñanza liber. E partido ta kere firmemente den esakinan. Ta para firmemente pa esaki, pero ta constata cu netamente e gobierno di turno ta bringa contra e banderanan cu

tabata tin na laira. Si Pueblo Soberano tabata tin autoridad den e gobierno awe, e banderanan aki lo a briya pa Corsou. Tur hoben lo por a studia den regio. E trabao nan lo tin e ley di 80/20. Tur locual cu el a halsa na laira, lo tabata na laira. Pueblo Soberano ta luchando pa hisa e bandera contra di un gobierno cu constantemente ta bringa contra loke el a propone.

## Simposio

Segun Eisdén diadomingo atardi nan tabata tin un simposio na World Trade Center, caminda cu nan tabata tin algun orador sumamente interesante presente cu a duna algun intercambio hopi interesante. Ta kere den e

cinco añanan cu a pasa, tur locual cu a keda sin scucha, locual cu a keda sin wordo informa di dje, lo haya nan den un capsula diadomingo ora cu nan a tene e oradornan di Statia y di Corsou mes.

## Vision y mision di Helmin Wiels

E vision y mision a wordo planta den Pueblo Soberano. No tin caminda pa yega na e raiz. Practicamente tin cu haci mesun cos cu a haci cun'e cu e partido, pa elimina e tendencia ey. E plan ta pa hiba su vision. Ta lucha pa hib'e na cumplimento y esey ta Pueblo Soberano. Dia cu nan no ta carga e vision mas, nan lo cambia e nomber.



Lider di Fraccion di POR, Marisol Lopez-Tromp:

## Mocion pa investiga ex minister di Infraestructura ta pa trece claridad y concientiza pueblo

Durante tratamento di presupuesto 2018 di Pais Aruba den Parlamento, lider di Fraccion di POR, Marisol Lopez-Tromp cu sosten di e demas fraccionnan cu ta forma e coalicion a presenta un mocion pa bin cu un investigacion forensico riba tur e irregularidadnan cu a wordo cometi bao di e minister di Infraestructura di gobierno anterior. E mocion aki a wordo aproba y awo rGobierno mester bay ehecut'e.

E mocion ta bisa cu considerando e hecho cu tin un cantidad di casonan dudoso, ilegal y/of fraudulento di tereno commercial bao di Gabinete Mike Eman I y II door di e Minister di Infraestructura y Integracion entre 2009 pa 2017; e hecho cu dicho ex - minister no tabata tin un maneho ni tabata tene su mes na proceduranan di bon gobernacion pa loke ta e decisionnan cu e tabata tuma diariamente pa cu otorgamento di parcelanan den erfpacht; cu e ex - minister di Infraestructura y Integracion tabata viola e ROP constantemente y tabata

malinforma pueblo y a forma practicamente un grupo di persona rond di su persona como minister cu lo tabata yud'e regla tereno contra tur procedura sin consulta cu DIP; cu e minister di Infraestructura y Integracion di 2009 pa 2017 tabata cobra inversionistanan 5% di nan inversion di construccion di nan proyecto y tabata dicidi cuanto, unda y con e inversionista mester stort e placa contra nos ley di contabilidad; cu Gobierno actual a bin topa un situacion caotico den DIP caminda cu e ex - minister di Infraestructura y Integracion no a percura pa tin un maneho di otorgamento di erfpacht y tabata firma pa loco sin pidi conseho di DIP y sin tene cuenta cu loke realmente tin diponibel na tereno pa otorga; cu na varios ocasion huez a bati ex - minister Sevinger riba su dede debi cu e ta actuando contra ley como minister den su aprobacionnan di petitionnan pa construccion y cu e ta mishi y des-estabiliza nos estado di derecho y; cu tin hopi ciudadano a indica cu nan a paga pa haya tereno.

Ta dicidi pa instrui Gobierno pa laga haci un investigacion (forensico) den DIP riba tur irregularidadnan den otorgamento di tereno pa cas y commercial durante gobernacion di ex - minister di Infraestructura y Integracion; investiga e toewijzing di casnan na Seroe Colorado; investiga con ex - minister Sevinger a malusa e clausula di maatschappelijke investering cual sumanan nunca lo mester a wordo gestort, pero mester a tuma lugar den forma di material en natura y entrega keho a base di e irregularidadnan cu a ser haya.

Drs. Marisol Lopez-Tromp a indica cu tin un cantidad di prueba cu a wordo treci dilanti no solamente e ultimo añanan, pero cu te ainda ta saliendo diferente prueba di e irregularidadnan cu a tuma lugar. El' a agrega cu minister di Infraestructura actual a trece varios di esakinan den Parlamento, cu ta encera no solamente documentonan, pero tambe otorgamento di tereno den areanan cu no mester a tuma lugar, pagonan cu no mester a tuma lugar,



etc.

Mas aleu e ta bisa cu den diferente reunion e tema aki a bin dilanti y ciudadadonan a bin dilanti tambe cu hopi preocupacion bisando cu nan mester a paga pa cierto tramitenan tuma lugar, cual no mester tabata e caso. Ta trata di casonan grave cu ta contra ley di contabilidad y no ta aceptabel ademas cu no lo kier pa nan pasa nunca mas.

Awor tin un Gobierno cu ta para pa integridad, cu ta para

pa un maneho transparente y pa por pone tur loke a sosode tras di lomba a pidi pa e investigacion profundo riba loke a ser haya caba y loke seguramente lo bay wordo haya. Intencion ta pa trece claridad pa pueblo y pa concientiza nos comunidad di actonan corruptivo cu a tuma lugar, como tambe pa nan ta consciente di kico ta e proceduranan corecto pa loke ta por ehempel, otorgamento di tereno of proceduranan den gobernacion.

## Iran y Hulanda ta firma dos acuerdo agricultural

Hulanda y Iran a firma dos MOU durante e di dos reunion di e joint agriculture commission cu a finaliza na Den Haag diabierna. E reunion a wordo teni den e di tres ciudad mas grandi di Hulanda riba dia 2 di Mei, cu e director principal di e Ministerio di Agricultura di Iran, cu e subminister di agricultura, Eskandar Zand.

E delegacion di Iran a yega na acuerdonan comprendibel riba tereno di investigacion, educacion vocacional y inversion conhunto, mercadeo di productonan agricultural y maneho di awa y tera cu ehecutivonan Hulandes.

Durante e ceremoniq di firmamento, e dos partidonan a pidi pa e establecimiento di gruponan di trabao specialisa pa pusha pa metanan comun riba varios tereno, incluyendo preserva cria y plantamento, cultivacion den greenhouse, recursonan genetico, pesca y di productonan lacteo.

E deal di e delegacion Irani cu e Universidad di Wageningen ta stipula e cooperacion riba e terenonan di educacion aplica, promocion di productividad den produccion di batata, pesca y seguridad di alimento.





Alan Howell di POR:

## Nos tur mester ta riba un solo liña pa combati Criminalidad



Parlamentario di POR, Alan Howell a duna di conoce cu den un reunion recientemente cu Minister di Husticia tocante di e ultimo sucedidonan ariba nos pais un cos a keda bon cla: Cu nos tur mester ta riba un solo liña pa combati criminalidad ariba nos pais.

Alan ta contento cu semper Minister di Husticia Andin Bikker su porta ta habri pa dialoga y intercambia ideanan y tambe pa informa su ultimo plannan di atake. Minister di Husticia a splica durante e reunion cu parlamentario Howell cu el'a accelera e proceso pa cu binimento di e helicopter. Tambe a splica algun plan mahestral y strategico pa cu nos costanan.

Logicamente lo no por divulga tur plan strategic publicamente, pero loke ta interesante pa pueblo sa ta cu Minister ta bay ataca cu man duro. "Cu man duro so nos lo por trece tranquilidad y paz bek ariba nos pais. Parlamento, Minister di Husticia, Ministerio Publico, hueznan y pueblo tin un rol importante den esaki", Alan Howell a indica y a finaliza bisando cu pueblo por conta cu ne for di den Parlamento pa pone e presion y e forza pa yud acombati criminalidad.

## Ta bende un Ford Bus E-450 di año 2006

Bus ta den top  
condition!

Airco, automa-  
tico y cu wheel  
chair lift pa  
subi rolstoel.

Asking Price  
afl. 38.000.00.

Awor di ac-  
count afl 3000.

**Afl 35.000.00.**



**Yama 739-0101**

## Vacature: Dienst Technische Inspecties (DTI) Afdelingshoofd Werktuigen en Veiligheid (M/V)



De Dienst Technische Inspectie (DTI) heeft o.a. als doelstelling het leveren van een positieve bijdrage aan de arbeidsveiligheid en/of technische veiligheid van burgers en bedrijven. De DTI is op zoek naar een afdelingshoofd Werktuigen en Veiligheid.

Het Afdelingshoofd Werktuigen en Veiligheid houdt zich vnl. maar niet uitsluitend bezig met:

- het begeleiden en coachen van de onderafdelingschefs die belast zijn met de inspectie/keuring van meetwerktuigen, weegapparaten, stoomketels, drukvaten, gasinstallaties, liftinstallaties, hijskranen, e.d.;
- het toezien op een juiste interpretatie van de geldende regelgeving en procedures;
- het ontwikkelen en implementeren van werkplannen in samenwerking met andere onderafdelingshoofden;
- het adviseren inzake relevante ontwikkelingen en technologische aspecten, beheers- en besturingssystemen en inzake de richtlijnen en procedures als concretisering van kwaliteitsnormen.

Minimale vereisten:

- HBO-opleiding op technisch gebied, aangevuld met beroepsopleiding/training op het werkgebied en/of managementtrainingen en-vaardigheden;
- Minimaal 4 jaar ervaring in een leidinggevende functie;
- Ruime ervaring op het gebied van techniek;
- hoge mate van integriteit en conflict oplossend vermogen;
- kennis van de relevante beleidsterreinen, beleidsuitgangspunten, wet- en regelgeving;
- goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid in de talen Papiaments, Engels, Spaans en Nederlands.

Voldoet u aan de minimale vereisten? Stuur ons dan uw sollicitatiebrief en CV voor 24 mei 2018.

Voor meer informatie over de functie en/of om te solliciteren, kan contact opgenomen worden met mw. Nathaly Cabrera op



## DE 50 GEBODEN VAN GOED BESTUUR (deel 25)

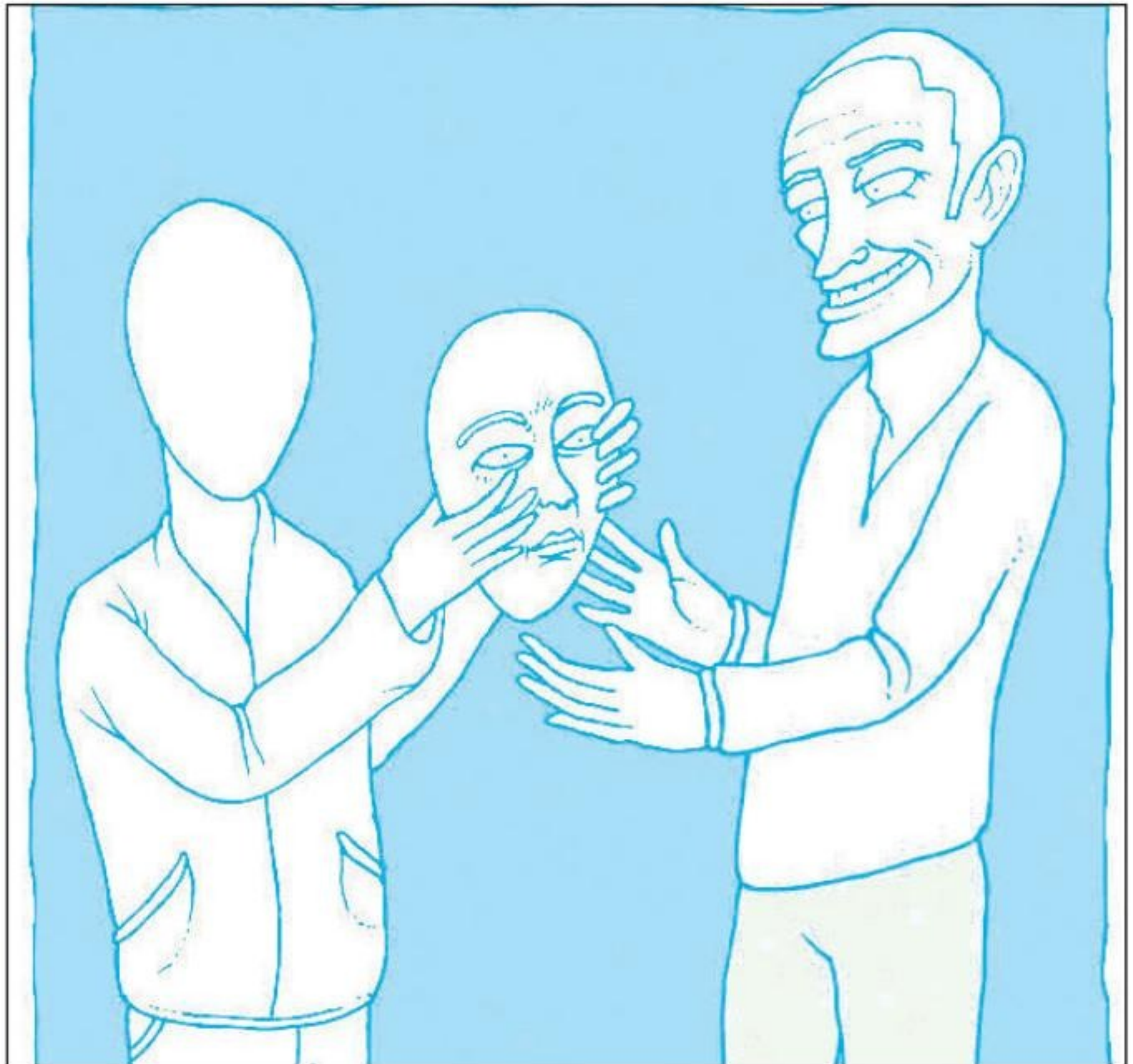
*In deze serie afleveringen in Solo di Pueblo belicht Jan de Ruijter, vaste columnist bij Solo di Pueblo en voorzitter van Stichting Nos Ta Aruba elke week een interessant artikel over goed bestuur. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com en zie Facebook Jan de Ruijter*

# CULTS, SEKTES, GEHEIME GENOOTSCHAPPEN, POLITIEK EN SLECHT BESTUUR

Het doel van cults, sektes en geheime genootschappen zoals de Jezuïeten, Illuminatie, de Bilderbergs en de Vrijmetselaars is werelddominantie, een elitaire wereldmacht, een heersende elite die via globalisatie en het internationale bankwezen de macht in handen heeft en houdt. De wereldmacht en de totale onderwerping van de massa aan de belangen van de superrijken en supermachtigen. Slavernij in een nieuwe jasje. Door het onderdrukken van de massa en de 'werkers' bereiken zij de transformatie tot de bancaire en industriële elite die sterke banden onderhoudt met de gelijkgeaarde oude Europese vorstenvamilies en de gevestigde, traditionele politieke partijen die zij naar hun hand weten te zetten. Een schitterend voorbeeld daarvan is in Nederland Alexander Pechtold, leider van de politieke partij D66 die in het leven werd geroepen voor politieke en staatsrechtelijke vernieuwing maar die door toedoen van de Bilderbergers, braaf aan het handje van premier Mark Rutte naar een recente Bilderberg-bijeenkomst meeliep. De zogenaamde 'vernieuwer' doet heerlijk mee met de mensen achter de schermen. Wie de geschiedenis van geld heeft bestudeert herkent de historische en veelzeggende woorden van Mayer Amschel Rothschild: "Let us control the money of a nation and we care not who makes its laws". Het grote geld bestuurt de wereld, altijd zo geweest en nog steeds zo.

### NOOCRACY EN CONSPIRACY THEORIËN

Los van de al dan niet waarheid van conspiracy theorieën die wat mij betreft wel iets te ver gaan, is het wel erg naïef om te denken dat het anders zou zijn. Het loslaten van de Gouden Standaard in 1971, de uitvoering en realisatie van de globalisering, de vorming van de Europese Unie, de functie van Wallstreet, de supervisie van de Federal Reserve en de Wereldbank, het internationale financiële systeem, zijn allemaal uitgedokterde en zorgvuldig geplande activiteiten door mensen achter de schermen. Het bestaan van de Bilderberg groep is een vaststaand feit evenals het lidmaatschap van grote banken zoals Credit Suisse, Deutsche Bank, J.P. Morgan Chase, Morgan Stanley, financiële adviseurs KPMG, PwC, Ernst & Young, multinationals Philips, Unilever, Siemens, Microsoft en organisaties zoals de Rockefeller foundation. Cults en geheime genootschappen en broedersschappen zijn gevaarlijk, ze beogen werelddominantie en passiviteit en gehoorzaamheid van de bevolking aan de macht van de elite. Ze staan voor het begrip noocracy waarbij noos (Grieks) staat voor mind, intellect en cracy voor autoriteit/macht, dus voor de zeggenschap van het intellect en ze stellen zich lijnrecht op tegen democratie, de zeggenschap van het volk, de 'crowd'. Nu begrijpt u dus de opheffing van het referendum door



Alexander Pechtold in Nederland, de man gelooft in het gezag van het intellect, de intellectueel, waar hij zichzelf de koning van waant. Nu herkent u ook het gedrag van de Eman-familie op Aruba. Zij streven naar passiviteit en gehoorzaamheid van de burgers aan het elitegezag van de Emannen. Zij geloven niet in goed onderwijs want dat maakt de burger mondig en kritisch. Pas op voor cults, sektes, geheime genootschappen, de Bilderbergers en de Vrijmetselaars...na beroepspolitici zijn zij volksvijand en democratievijand nummer 2!!

### SCHULDIGEN NUMMER 3: DE FINANCIËLE INSTELLINGEN

Na beroepspolitici en cults zoals de Bilderbergers en Vrijmetselaars zijn de financiële instellingen de grote schuldigen aan de grote onvrede bijna overal ter wereld. Laat ik niet te ver in het verleden kijken en me houden bij de laatste en recente financiële crisis van 2007 die alle lezers aan de lijve hebben ondervonden. Die crisis is heel zorgvuldig gepland en bedacht en heeft de financiële sector miljarden en miljarden opgebracht ten laste van de gewone belastingbetaler. Bankiers verdienen

grof aan het uitlenen van geld aan arme mensen en verdienen vervolgens miljarden aan subsidies uit belastinggeld om hun faillissement te voorkomen. Het is de grootste geldtransfer ooit van arm naar rijk geweest in de geschiedenis, the biggest highway robbery ooit. Een arme belastingbetaler wiens geld gebruikt werd om zijn bankier te redden werd vervolgens door die 'dankbare' bankier snel uit zijn huis gegooid omdat hij de hypotheek niet op tijd kon afbetalen en Amerika's grootste mooiweerprater ooit, 'president' Obama werkte er rustig aan mee zonder ooit tegen die banken te zeggen: "hier, we helpen je met belastinggeld maar wel onder de voorwaarde dat alle hypotheeknemers hun schuld bij jullie kunnen herfinancieren en NIET uit huis gezet worden". Nee hoor, niets daarvan.

De combinatie van meekonkelende beroepspolitici, culten, sekten en financiële instellingen zorgen voor grote ellende overal ter wereld. In de volgende aflevering bekijken we de functie van geld, rente en de beurs van Wallstreet nog iets nader!

Wordt vervolgd!



Parlamentario Endy Croes na Marlon Sneek:

## “Bo a acomoda Paul Croes mediante un Ley, pues no ta nada straño bo gritonan den desierto pa salba bo amigo Benny”



Parlamentario Endy Croes kier haci un pregunta publico. Con mester yama un hende cu No tin gevoel ni escrupulo y ni berguensa? Un SINBERGUENSA? Marlon Sneek den un articulo kier defende su amigo Benny Al Capone tildando coalicion pa stop di haci show den parlamento y si tin prueba pa cana e caminda di OM. Promer cu bay riba esaki mester refresca Marlon Sneek su memoria. Mescos Marlon Sneek a grita algun aña atras y den fraccion di seconde su Minister di Labor na 2017 a cay sera. Marlon y tur e marionetanan di AVP enbes di coy un postura fuerte momento cu a encarcela Paul Croes y muestra pueblo cu nan ta Parlamentarionan di caracter, a prefera di dobla manera politiconan di panlefi riba presion di Mike Eman y a haci cambio den ley pa acomoda un Minister pa e por a keda cobra 100%

di salario siendo e ta cera den KIA.

### Corupcion di siglo

Mike Eman mes a laba man manera “Poncio Pilato” door di no a pone Paul Croes riba lista cu AVP a entrega 4 di Augustus 2017. Pues Mike Eman tabata bon bon na altura kico tabata na caminda pa Paul. Politiconan manera Marlon Sneek ta hendenan inconfiabel. Tristo pa 12 Parlamentario di AVP grita voor pa algo asina immoral. Laga si ta “Buchi Juan” como un ciudadano humilde cu ta pasa den duro mester a cay cera pa kisas a horta dos bleki salchicha pasobra e tin hamber. “Buchi Juan” silo a wordo condena y “Buchi Juan” lo a perde trabao y salario alistante. Marlon Sneek nunca lo a worry cu e dolor di “Buchi Juan”. Sinembargo e caso di corupcion di siglo di AVP cu ta carga e nomber “IBIS” lo bin dilanti segun informacion den luna di

Mei y sigur esaki lo bay ta un “high profile case” cu pueblo lo bay sigui hopi di acerca.

Ontheffingnan di 10 miyon florin

Ta trata di e casonan di alrededor 2000 ontheffing cu Paul Croes y AVP tabata duna a cambio di Afl. 5000 florin. E negoshi corruptivo aki apoya pa Marlon Sneek y AVP a kita pan for di boca di alrededor 2000 tata of mama di famia di tur nos

hendenan a cambio pa nan a enrikece nan mes. Si calcula 2000 bes Afl. 5000 florin, bo ta papia di rond di 10 MIYON florin! Sinembargo momento e caso aki wordo trata den e simannan nos dilanti, esaki lo bira publico y pueblo lo haya sa e berdad cu exactitud. Esaki ta e mentalidad mesquino di AVP. Horta un Pais den tur sorto di forma y spera cu e Pais lo keda aplaudi y sostenebo. Marlon Sneek ta sigui grita den desierto

y ta ple homber. Manera un dicho ta bisa “macaco sa cual palo e ta subi”. Duna tempo tempo.

Tur cu a faya lo haya Marlon Sneek y AVP lo tuma nota di tur e corrupcionnan cu lo wordo investiga unda tur cu a faya lo haya. No por ta asina cu Benny a firma un cantidad di tereno pa Leoncita y famia cual hopi a wordo bendi y a strica miyones riba lomba di e pueblo aki cu patrimonio di pueblo y nada lo pasa? No por ta asina cu amigonan di Benny den su propio kantoor tabata wheel and deal cu tereno a cambio di comision. Mi ta spera cu ora e bala cuminsa lora Marlon Sneek keda para duro y no dobla. Pueblo a pidi pa un cambio pasobra pueblo a mira y a compronde con su pais tabata wordo horta y con su pais a wordo endeuda. Momento cu Marlon mester a para debati den Parlamento durante tratamiento di presupuesto recientemente el a scoge pa bay sconde den Fractie Kamer di AVP. Marlon djis pa tur cos ta cla: Baha for di bo cabay robez y hiba bo oposicion een toontje lager.

## PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
☎ 585-9500



# V-car a dal tras di Mercedes-Benz na rotonde Sasaki, chauffeur tawata burachi



Sasaki - Diasabra marduga pa mas o menos 3:35 polis a haya informacion di un boksmento, na rotonde Sasaki.

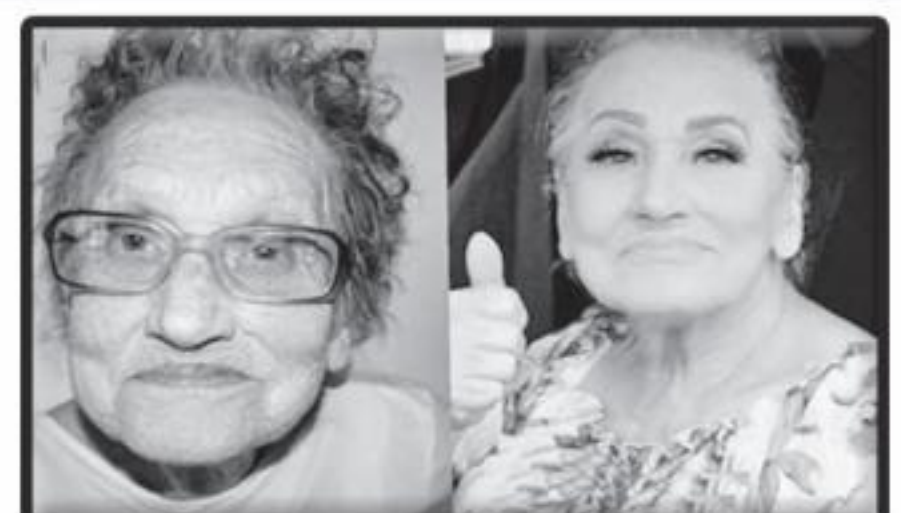
Polis a yega y ta haya un Kia v-car color geel completamente destrui dilanti. E chauffeur bou influencia cu a wordo deteni mes ora.

E auto cu e v-car a dal su tras ta un Mercedes-Benz, cu pa un of otro motibo a para basta leu pabou di rotondo Sasaki.

Transportwagen a yega y a hiba e chauffeur burachi warda di Shaba.

**Nos OFERTA PA DIA  
DI MAMA**

**GIF DESDE AFL 100,00  
PAKETE DI BEYESA  
DI CABEZ TE PIA**



**PASA SERKA NOS NA  
CUQUISASTRAAT 28 PONTON  
OF YAMA NA  
5683615 OF 5661144**



# 'Football for Friendship Children's Social Program'

Dia 21 di April 2018, durante un Rueda di Prensa, Arubaanse Voetbal Bond a anuncia e delegacion cu lo representa Aruba na e Football for Friendship Children's Social Program cu ta implementa pa Gazprom cu ta un compania na Russia cu ta wordo sosteni pa gobierno di Russia. E programa aki tin e sosten di FIFA, UEFA, Olympic y Paralympic Committee, diferente federacionan, atletanan famoso y miles di periodista di diferente parti di mundo. Football for Friendship Children's Social Program tin su metanan, metanan pa desaroyo di futbol di mucha, promove deporte pa nos hobenan, pa hiba un bida saludabel y tambe pa promove tolerancia y respect pa otro cultura, pa un mente habri y amistad alrededor muchanan di diferente paisnan. E 9 key values di e programa ta;

Friendship, Equality, Fairness, Health, Peace, Devotion, Victory,

Traditions y Honour.

Pa logra e metanan Gazprom ta organisa diferente iniciativa, 'National and International Initiatives' involucrando muchanan den:

- International Children's Forum;
- International Street Football Tournament;
- International Day of Football and Friendship
- International Children's Press Center;
- Nine values Cup awarding ceremony.

E evento principal ta 'International Children's Forum', unda Gazprom tur aña ta invita masha hopi young football players di diferente paisnan y e Forum aki ta wordo cubri pa lidernan den media y reporteronan hoben cu lo forma parti di un International Children's Press Center. Y pa esaki Gazprom ta invita Young Journalists di diferente

paisnan pa forma parti di e media team di e Children's Press Center.

E aña aki Arubaanse Voetbal Bond a haya e grato noticia cu Aruba a wordo invita pa forma parti di e programa aki y asina den un corto tempo nos a busca un Young Football Player y un Young Journalist y tambe 2 leader pa acompaña, un Coach y un Head of Delegation pa representa Aruba na e Football for Friendship Children's Social Program cu su eventonan final cu ta e International Children's Forum y e Football for Friendship World Championship cu ta tuma lugar na Moscow-Russia di 8 di Juni 2018 pa 15 di Juni 2018. AVB a forma e delegacion di Aruba cu ta consisti di Sra. Monique Ras (Hefe di delegacion), Sr. Edgar Erasmus (Coach), hoben Jahmani Eidsen (Young Football Player) y hoben Sheqayli Ascencion (Young Journalist).

Den adición tur paisnan participante ta celebra International Day of Football and Friendship ariba e fecha 25 di April como parti di e programa, y Aruba tambe a organisa un evento pa celebra e dia aki, na Aruba nos a organisa un Penalty Shoot-Out cu nos futbolistnan hoben di clubnan miembro di Arubaanse Voetbal Bond. Gazprom a pidi tur pais pa traha un cobertura, un Press Release cu ta inserta foto and video shooting y esaki nos ta presenta na Prensa di Aruba tambe. Arubaanse Voetbal Bond hunto cu e mayornan ta den ful preparacion guiando e delegacion, e dos hobenan Jahmani Eidsen y Sheqayli Ascencion pa duna un tremendo presentacion na Moscow-Russia y tambe nos hobenan ta haya media training di Press Advisors di e organisacion di Football for Friendship via conference call. Arubaanse Voetbal Bond ta hopi orguyoso di nos

representantenan, nos Young Football Player Jahmani Eidsen y nos Young Journalist Sheqayli Ascencion cu ya caba ta hayando complimentnan, comentarionan hopi positivo di parti Gazprom, e organisacion di Football for Friendship.

Adhunto na e Press Release aki, tin varios potret y un video production y e Press Release cu nos a manda Russia di nos evento Penalty Shoot-Out di dia 25 di April en cuadro cu e celebracion International Day of Football and Friendship.

Por sigi tur paso di e organisacion Football for Friendship, nos hobenan representantenan via e Social Media Sites; Facebook, Instagram y Twitter.

Y enespecial via nos reportera pa e evento aki, nos Young Journalist: Sheqayli Ascencion riba su FB page: Sheqayli Ascencion y Instagram: sheqaylilarianne.

## Liga Especial HEINEKEN di Aruba Softball Bond ta continua Selecion di Aruba vs Macuarima Indians y Piratas vs Balashi na veldnan na Pos Chiquito

Aruba Softball Bond hasiendo su maximo esfuerço preparando su seleccion masculino pa cu e su compromiso na Monteria Colombia 1 pa 10 di Juni proximo cu inscripcion di 11 pais. Pa cu e parti pre competitivo ASB a logra organisa Liga Especial unda 4 equipo miembro hunto cu Team Aruba esta Seleccion di Aruba ta bira e 5 equiponan cu lo bataya contra otro cu picthernan internacional. Dialuna awor 7 di mei cuminsando pa 7:15pm na veldnan na pos chiquito lo bay tin

4 partido esta 2 double header mesun momento riba e dos veldnan. Riba veld 1 Seleccion di Aruba lo enfrenta Macuarima Indians unda porcierto muy probablemente e Internacional Eudomar Toyo lo ta riba monticulo pa Macuarima pa tira contra e Seleccion. Riba veld 2 lo Piratas lo tin e habridor Luis Leal un tremendo pitcher mientras cu Balashi lo ta iniciando cu Andres Gonzalez pues picthernan internacional briyando contra nos Seleccion



Masculino. Importante ta cu tur atletanan na

Aruba miembro di Aruba Softball Bond ta ricibi

e oportunidad igual di desaroya batiando contra



# Campeonato Liga Especial HEINEKEN a continua Selecion di Aruba ta laga Sputters 2-1 den tereno den un duelo di pithcernan internacional



4 hit, 0 error. Sputters 1 careda, 3 hit, 0 error. Mihor bateadornan pa Selecion Aruba ta Lennin Ashby y Jair Thompson ambos di 2-1, Djurwin Croes 3-1. Pa Sputters a luci den caha di bateo Gerald Tromp, Angelo Arnold di 3-1 y Mario Kock 2-1. Liga Especial riba un nivel perculiar unda nos atletanan tanto di selecion cu lo ta representando Aruba den luna di Juni na Monteria Colombia pero tambe atletanan di equiponan local ta ricibiendo un oportunidad unico pa topa pitchernan internacional y asina custumbra di mira lansamentonan cu normalmente nan no sa mira. Dialuna awor lo bay tin 4 wega na veldnan na Pos Chiquito cuminsando pa 715pm riba veld 1 Selecion Aruba lo hunga un double header contra macuarima Indians y riba Veld 2 mesun momento Piratas lo enfrenta Balashi Premuim. Softball den pleno desaroyo.

Diahuebs ultimo campeonato Liga Especial a continua riba veld di Flatstone. Selecion di Aruba den pleno preparacion a enfrenta Sputters reforsa cu pitchernan

internacional. Un tremendo duelo di pitcheo unda Jesus Leal Becerra por mira atras riba un tremendo partido lansando un partido di 16 strike outs y ta perde 2-1 den ultimo inning.

Jesus Leal ta permiti 2 careda limpi, tirando 33 bola y 69 strike pa un total di 102 lansamento regalando 3 base por bola permitiend 4 hit. Di otrobanda Eudomar Toyo ta tira 4 inning y 6 strike

outs, Jair Thompson ta releve tirando 2 inning 12 bola y 21 strike mientras Giancarlo Gomez ta drenta den di 7 inning y ta seya e victoria riba su number. Selecion Aruba 2 careda,

## Awe ta un dia cu Hulanda y otro parti ta celebra libertad. Hulanda ta celebra awe bevrijdingsdag pero kiko esaki ta ensera?



Anos na Aruba ta biba riba un isla bendishona unda cu nos ta liber pa expresa nos voz. Nos voz no ta wordo domina door di e mandatarionan. Ademas di esaki nos bida no ta wordo menasa door di un guerra o conflicto interno. Nos bida no ta wordo menasa door di un grupo terrorista. Nos ta liber pa move full rond di Aruba, y cana liber. Nos no ta limita door di un muraya cu ta separa p.e. San nicolaas cu oranjestad for di otro unda cu bo mester di pas special pa por move entre e dos lugarnan aki.

Dus awe ban para keto un rato y duna honor na tur esnan cu a perde nan bida bringando pa nos libertad di awe. Pa esnan cu a wordo sacrifica pa bringa guerranan pa asina nos por ta liber. Esnan cu a sacrifica nan mes pa asina para pa nan derecho pa por ta liber. Danki na tur esnan cu a hasi cu awe mi por biba den un mundo liber y cu mi mes por dicidi mi propio rumbo den bida. Den esaki mi tin cu quote Betico Croes (den felis memoria) su palabranan, "un pueblo cu no ta liber, ta un

pueblo infelis." Sigur Aruba tambe a hunga un rol importante den tempo di Segunda Guerra Mundial unda cu e refeneria Lago tawata produci combustibel pa e avionnan di e aliadonan. Ban recorda esnan cu a sacrifica nan bida pa nos Libertad. Felis 5 di mei.....

**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
**585-9500**



## Prome Minister Evelyn Wever-Croes: CORSOU A HABRI FRONTERA MARITIMO CU VENEZUELA, PERO ARUBA KIER TIN MIHO CONTROL PROME CU HABRI FRONTERA MARITIMO



**O R A N J E S T A D - -**  
Diahuebs ultimo a tuma luga e prome reunion entre autoridadnan aduanero y maritimo di Aruba, Boneiro, Corsou y Venezuela riba e condicionnan pa por habri frontera maritimo cu Venezuela atrobe.

Autoridad maritimo di Aruba kier mira p a l a b r a c i o n n a n transparente haci prome cupor bay bek na 'Business as usual', pasobra si tin un les cu nos a siña na Aruba, ta cu mester pone orden den tur e trafico na Waf di Barcadera. Autoridadnan Arubano a tuma e tempo aki pa cambia proceduranan pa garantisa un miho control, y awo falta solamente e palabracionnan haci cu autoridadnan Venezolano pa cu esaki.

Tin poco confusion den comunidad tocante e tema aki. E frontera aereo ta habri pa algun tempo caba, y poco poco ta yegando na normalidad. E conseho di biahe

oficial ta sigui negativo pa Venezuela: si bo no mester bay, no bay. E frontera maritimo ainda ta cera desde 5 di januari cu Presidente Maduro a cera e frontera.

Dia 7 di april Minister Hulandes Blok a firma un convenio na Venezuela pa yega na apertura di frontera basa riba palabracionnan cu lo mester wordo haci entre autoridadnan Venezolano y di Aruba, Boneiro y Corsou. E reunion di diahuebs ultimo tabata pa cumpli cu e acuerdo aki. Esaki tabata e prome reunion, y lo continua dia 6 di juni.

Oponentenan ta specula cu Gobierno di Aruba lo no kier habri frontera, pasobra lo a haci compromiso cu importadornan Arubiano cu lo tene frontera cu Venezuela cera, pa nan busca fruta for di destinacionnan alternativo. Esaki no ta corecto.

Na januari algun importador a trece padilanti cu si nan haya garantia di Gobierno di Aruba cu frontera cu Venezuela ta keda cera 3 luna, nan lo por baha e gastonan di importacion. Sin embargo Gobierno di Aruba no por a haci ningun palabracion ni compromiso cu nan pasobra tur cos tabata depende di autoridadnan Venezolano.

Corsou mientras tanto ta ricibiendo barconan di fruta, bou di cierto condicionnan, pendiente e palabracionnan cu mester wordo haci ainda. Corsou a tuma e decision aki pasobra Corsou a wordo hopi mas impacta y perhudica door di e ciere di frontera, cu Aruba. Na Aruba nos tin e bendicion cu e impacto no tabata asina grandi, y pues cu nos por tuma tempo pa regla e asuntonan bon, pa evita un 'free for all'. Aruba lo habri frontera maritimo na forma ordena y transparente. Y esey por despues cu

tin bon palabracion haci y firma. Nos no ta bay habri frontera na forma desordena y free for all. Ora nos habri frontera ta cu condicionnan hopi mas estricto pa evita tur loke tabata pasa den pasado. Y pa nos ta claro, esaki no ta un posicion di algun minister so, esaki ta e posicion di tur autoridad maritimo y instancianan encarga cu trafico maritimo na Aruba, y di henter Gobierno.

### PALABRACIONNAN CU VENEZUELA

Nos kier yega na varios palabracion cu Venezuela. (1) Ki tipo di boto mag di drenta cu carga: si ta pa nos, solamente botonan cu tin licencia pa exporta

di Venezuela y ta cumpli cu exigencianan di siguridad.

(2) Ki tipo di carga nan mag di trece: pa evita cu Aruba ta bolbe wordo acusa pa contrabando, solamente e carga cu tin certificado di origen di Venezuela y ta wordo permiti pa exporta y sali di Venezuela na forma legal.

(3) Ken por drenta cu e barconan: si ta pa nos, solamente esnan cu ta cumpli cu tur rekisito legal.

Finalmente nos kier pa Venezuela asumi su responsabilidad tambe pa loke ta e trafico di persona y migrantenan cu ta purba drenta nos isla na forma ilegal. No ta husto cu ta na Aruba so nos mester atende cu e tema aki. Esaki ta responsabilidad principal di Venezuela, y nan mester carga nan responsabilidad tambe. Pa yega na e palabracionnan aki mester di tempo. E siguiente simannan lo intercambia di documento y proceso pa reuni bek dia 6 di juni.

"Mi ta pidi pa duna nos departamentonan espacio pa por haci nan trabou debidamente. Nan trabou ta pa sigura nos costanan. Si nos kier pa nan haci nan trabou bon, ban duna nan espacio", Prome Minister a finalisa pidiendo.





# Dakota ta gana



## JAYSANNE BOUTIQUE

CLEARANCE SALE PA DAMAS REGULAR  
Y PLUS SIZE

- BLUSA
- SHIMIS CORTICO Y LARGO • JEANS
- JUMPERS • BADPAK

PA CABAYERO

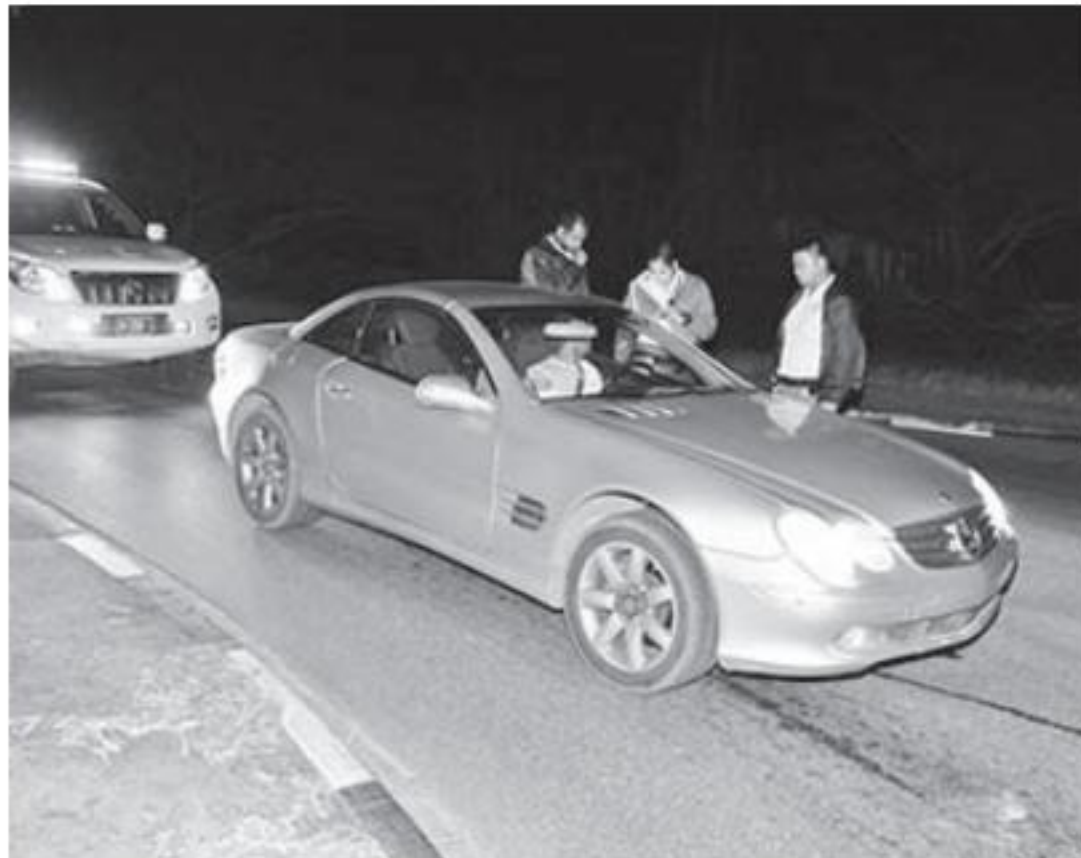
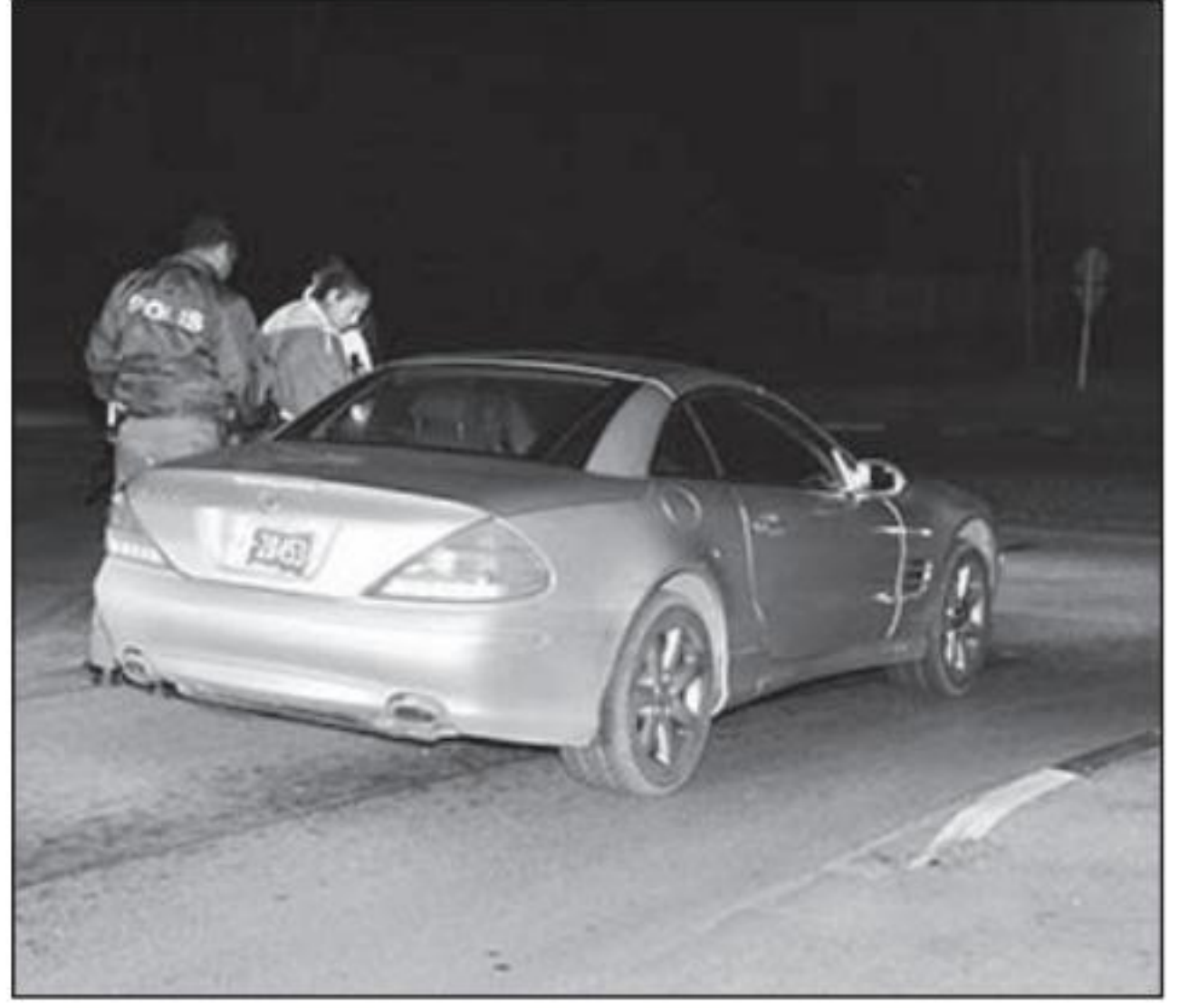
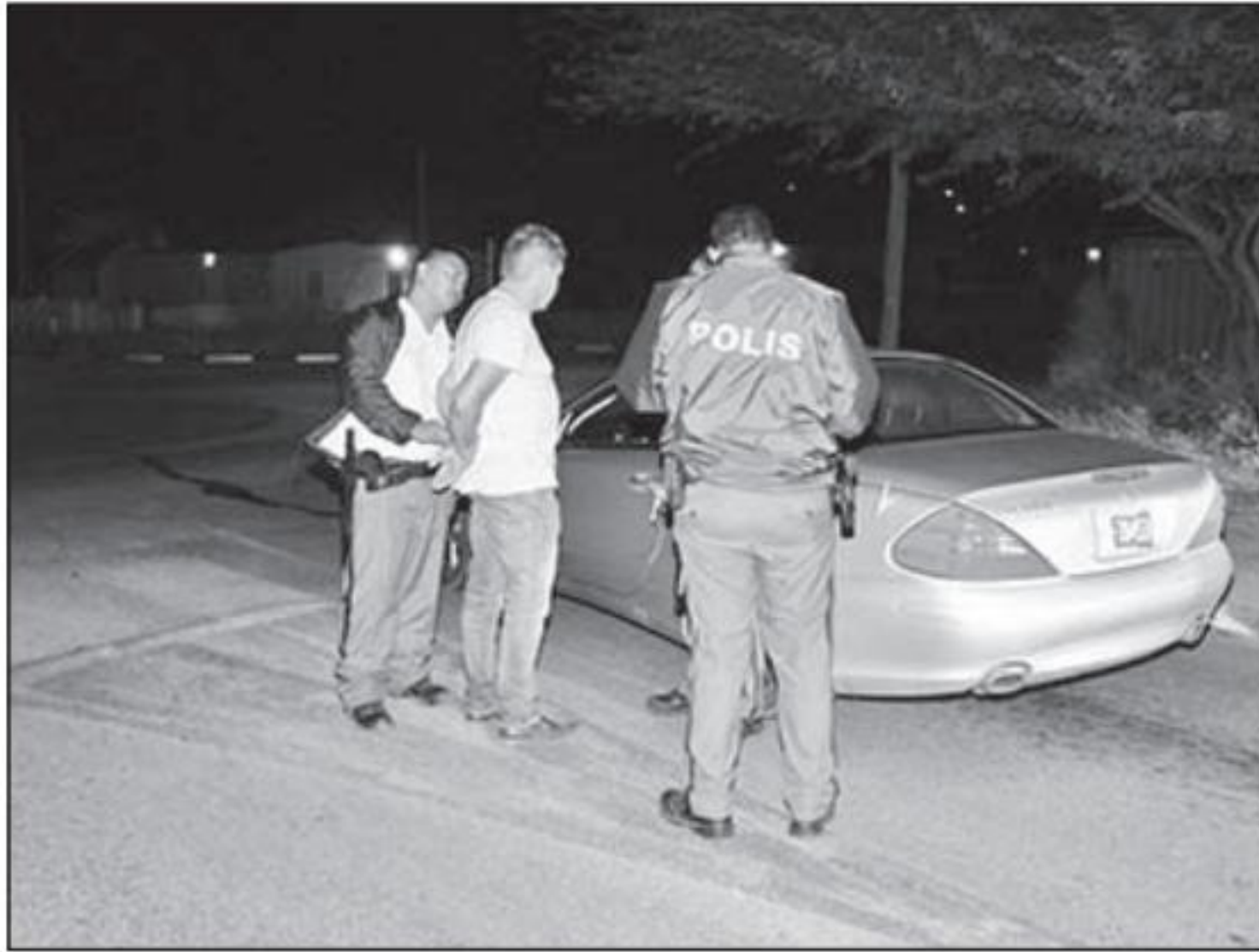
- CAMISA ALF 25.-
- JEANS ALF 25.-
- DASHI ALF 5.-

Pos CHIKITO 110  
584 1600





# Mercedes-Benz cu chauffeur bou influencia para mey mey caminda, pariba di santana na Paradera



Paradera - Diasabra marduga 3'or pasa polis a bay e rotonde chikito pariba di Santana na Paradera, pa un auto mey mey caminda para.

Na yegada di polis, nan a topa cu un Mercedes-Benz dos porta. Na stuur un chauffeur manera ta perdi e ta.

Agentenan mes ora a constata cu e ta bebi.

Pa tur cos bay manera ley ta stipula, a pidi un otro patruya pa trece e un aparato yama "Alcohol Sensor".

Despues di algun minuut un patruya a trece e aparato y a laga e meneer supla.

E l a purba algun biaha y esaki no a bay bon. Na final ela

supla y e machine a marca cu ela pasa e limite stipula pa ley.

Agentenan a bise su derecho y tambe cu ela keda deteni pa core auto bou influencia.

## Maelynn Fradl, Jayzion Cornes, Pedro Cruz, Rudy Perez, Jaimar Chirinos y Leonard Phillip a sali Best Fighter na e di 9 Gold Coast Taekwondo Cup.



Diasabra ultimo a tuma luga e di 9 Cold Coast Taekwondo Cup. Esaki tabata e di dos clasificacion pa Best of the Best 2018. Gold Coast Taekwondo Cup a conoce varios sorpresa den tur e bringadonan, manera Pedro Cruz di Noord Taekwondo Center. Alberto Klabér a menciona despues di a ricibi e resultadonan for di Master Eric Barry cu Pedro Cruz tin masha hopi aña ta participa na tur e campeonatonan di Brazil Taekwondo

Stichting y nunca a sa di demonstra su abilidad manera awe. Tur biaha cu e perde e tabata bay cas desapunta, pero diasabra el a bringa dos pelea y a demonstra su abilidadnan dilanti di tur hende presente y e publico a aplaudi su dos peleanan. Pedro Cruz su titulo di Best Fighter tabata bon mereci. E Rooky Jayzion Cornes kende a subi e arena di combate pa prome biaha a laga un smak dushi atras cerca Master Eric Barry. For di e prome

pelea cu Jayzion Cornes a bringa el a demonstra cu e ta un bringado elite. Master Eric Barry a tuma bon nota di esey. E di dos pelea cu Jayzion Cornes a bringa y a gana, a pone e publico y mayornan lanta for di stoel pa e "Standing Ovation".

Dudy Perez a bolbe bek despues di un pauze chiquito door di su estudio y ta manera cu e no a bay niun caminda. E otro Rooky tabata Leonard Phillip kende a bandona Taekwondo pa dos aña y a haci su debut bek na e di 9 Gold Coast Cup cu un tremendo actuacion.

Tur e Best Fighter nan na e di 9 Gold Coast Taekwondo Cup a sigura nan participacion den Best of the Best 2018. Brazil Taekwondo Stichting ta felicita tur e Best Fighter nan.

**Tip line 5926895**  
**solo di pueblo @**  
**gmail.com**



## 5 scol di Taekwondo a registra pa e di 9 Gold Coast Taekwondo Cup.



Diahuebs atardi tabata tin registracion na Tarcisius Kleuterschool pa e di 9 Gold Coast Taekwondo Cup cu ta e di dos clasificacion pa Best of the Best 2018.

E 5 schoolnan cu a registra ta: 1. San Nicolas Taekwondo Center bao encargo di Master Eric Barry. 2. Impact Taekwondo bao encargo di srta. Monica Pimentel. 3. Noord Taekwondo Center bao encargo di

Grand Master Chaco Cornelio. 4. E.T.U TKDO Foundation bao encargo di Shaul Illidge y Esther Koffy. 5. Brazil Taekwondo Stichting bao encargo di Master Alberto Klabér.

Mirando cu solamente 5 school di Taekwondo a registra ta pone cu e lucha pa bringa pa e Best Team Cup ta grandi entre e 5 schoolnan cu a entrega nan lista pa nan bringadornan cu ta bay bringa pa Best Team.

## Nobena di Santa Rita 13 di mei, 6:30 P.M.

Pastoor ta invita rumannan pa acudi na e nobena di Santa Rita. esaki ta cuminsa diadomingo dia 13 di mei, pa 6:30 P.M.

E santo di casonan imposibel, tambe santo di esnan abusa, esnan den soledad. E santo contra sterilidad, enfermedadnan na curpa, casonan desespera y perdi, matrimonionan den dificultad, infertilidad y pa viudanan y mayornan. E tabata un yiu obediente, casa fiel, casa maltrata, mama, viuda, religioso,

estigmatiza, y un santo cu su curpa despues di su morto a keda inmortal y ainda ta. Santa Rita a experimenta tur esaki, pero el a yega na santidad, pasobra den su curason Hesucristo tabata reina. Diadomingo 22 di mei, 7'or di anochi fiesta na honor di Santa Rita, nos ta invita cada deboto por asisti na un Celebracion Eucaristico na Pro-Catedral San Francisco pa gradici Santa Rita, pa loke Dios a haci, ta haciendo y lo bay haci, pa medio di su intercesion.

## INVITACION PA NOBENA y VIGILIA NA HONOR DI SPIRITO SANTO

Rev. Pastor Jairo Maduro di Parokia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz hunto cu e grupo di oracion "Rosea di Dios", ta invita e Pueblo di Dios di Aruba en general pa participa na e nobena na honor di Spirito Santo cu ta tuma lugar na Misa di Santa Cruz entrante 11 di Mei te cu 19 di Mei 2018 como preparacion pa e fiesta di Pentecoste di dia 20 di Mei 2018. Tur dia ta cuminsa reza e Rosario na honor di Spirito Santo pa 4:25 di marduga y ta sigui cu Santo Sacrificio di misa pa 5:00 di mainta. Diasabra, 19 di Mei, di 9:30or anochi pa 11or anochi lo tin un Vigilia prepara pa Pastor Jairo Maduro hunto cu

Misioneronan di Hesus Aruba. Ban uni den e vigilia aki pa experiencia e poder di Spirito Santo, ora e drama Su gracianan riba nos pa asina nos celebra un bunita fiesta di Pentecoste riba Diadomingo, 20 di Mei 2018.

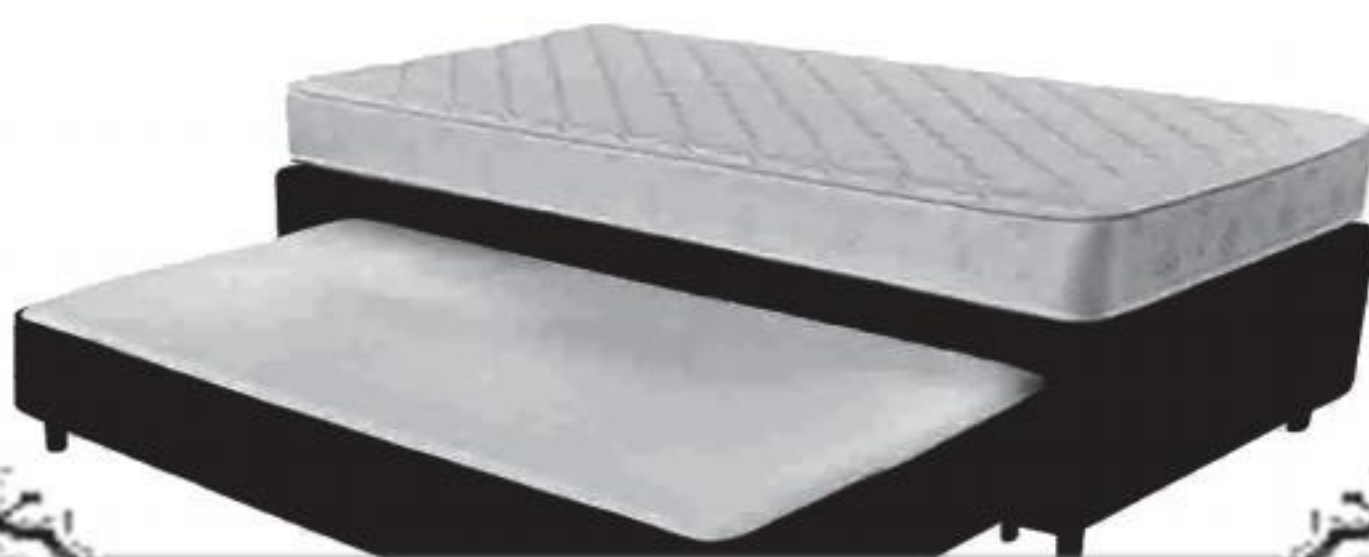
Spirito Santo di Dios ta e regalo di Dios Tata y Dios Jiu pa cada un di nos. E ta nos Rosea; nos Judador; E ta nos Luz, nos Guia, Esun cu a haci Santonan bira Santo y Esun cu por juda nos jega na Santidad. Ban duna di nos tempo pa dun'E Su honor mereci participando na e nobena aki y pa prepara nos mes pa e fiesta di Pentecoste. Di antemano, masha danki pa acepta e invitacion aki.

## ELMA MATRASSEN FABRIEK

NOS TA FURA MATRAS Y BOX

BUSCA MAINTA Y ENTREGA ATARDI

**YAMA NOS NA: 6611629 OF 5923344**



## Pro-Catedral San Francisco

Pastoor ta desea di informa Pueblo en general cu dialuna 7 di mei, nos ta bai cuminsa verf Misa di San Francisco parti pafor. Tur esnan cu ta haci uso di e parkeerplaats di Misa, tene bon cuenta

cu esaki. Nos no ta responsabel pa ningun daño haci na vehiculo of obhetonan para den e parkeerplaats di San Francisco of rond di Misa. Di antemano Pastoor ta gradici pa e cooperacion.



# 4 sale

Ta garantiza durashon di motor, transmishon  
por scan e vehicle prome cumpre.

All vehicles are in super good condition  
prices start at 7800 aruban fl, financing  
could be posible for you



**Aruba Quality Deals**  
**Vehicle & Nautical**

Star the year fresh with these top secure low mileage vehicles for your family

**4 sale**

**Call today for a road test. 569 4343**

**4 sale**



Montero 2007.26500 fl



Vitz 2012 autm 12500 fl



Reduced Price GANGA  
Lincon 2009 25800



Benz 2004  
5500 fl



bus 2010 5500 fl

## TA BUSCA

un bon auto di mas o  
menos 7 mil 8 mil fls

Ta busca Toyota Yaris  
pa cumpra 2010 of  
2012

Yama na **5694343**

Ta busca tereno unda  
cu ta pa cumpra ,  
Yama na  
**5694343**



Full Fiber  
25 mil fl



Honda Crv 2009  
25800 fl negociable



Jeep Wrangler  
2009. 25800 fl aut, m, turco



Pick Up V8 Ford F150 2005  
25000 fl negociable



# Cuerpo Policial Aruba lo sigui haci control den nos trafico

## CONTROL DI TRAFICO A PRODUCI 189 MULTA



Santa Cruz Aruba: Cuerpo Policial Aruba a haci un control grandi den trafico. E intencion di esaki ta pa incentua mas e visibilidad di Cuerpo Policial ariba caya. Diferente departamento a uni pa haci esaki manera:

Surveillance Dienst Santa Cruz, Motor Unit, Flex Team, K-9 Unit, Departamento di Transporte Publico, CEA y Cuerpo Policial Aruba. A reparti 189 multa durante e control di trafico. Loke a resalta mas tabata: Rijbewijs,

seguro, belasting, nummerplaat, keuringskaart. A haya 1 persona cu a maneha su vehiculo di motor apesar cu su rijbewijs a wordo kita for di dje. Esakinan tabata e puntonan cu mas a resalta cu no tabata na orden.

Cantidad di vehiculo di motor y scooter a wordo kita. A detene 1 ilegal y 5 persona pa maneha auto bou influencia di alcohol. A detene un otro persona pa posicion di marihana den su poder. Cuerpo Policial Aruba den cooperacion

cu diferente departamentonan lo sigui haci e controlnan aki. Sea conciente y responsabel pa bo tin bo documentonan na ordo. Mas visibilidad di polis riba caya pa seguridad di nos comunidad.



## Britannia Frisian Flag ta clasifica pa di 16 aña consicutivo

Diasabra anochi pa 8:30 tabata tin dos wega sumamente importante ora cu SV Britannia Bright Bakery a enfrenta Bubali den Frans Figaroa na Noord y RCA a topa cu Dakota na Guillermo P. Trinidad na Dakota. Tabata dos wega di suma importancia pa dos team, cu ta SV Britannia Frisian Flag y RCA kendenan ambos tabata busca pa drenta play off na ultimo momento. SV Britannia Vitamalt tabata tin mester di solamente un empate pa por clasifica mientrastanto di otro banda RCA tabata tin mester di un victoria y sperando cu Britannia Pizza Hut tropica y perde contra Bubali. E aliñacion di Sv Britannia tabata como lo siquiente; Kendrick Dania, Shanika Godoy, Derwin Donato, Luis Murillo, Rodymar Paesch, Renier Paraez, Niño Nuñez, David Castro, Moises Castro, Car Geerman y Sebastian Motoya. Reserven an tabata; Jean-Carl Henriquez, Alex Moreno, Junel Sanchez, Jean-Marc Farro, Daniel Sophia, Marlon Godet y Shen Pieter. Pa locual ta SC Bubali e aliñacion tabata ta; Dofi Benita, Theric Ruiz, Marc Jacobs, Dyland Tromp, Randall Gross, Arthur Parra, Rudof Jacobs, Daniel Escalona, Jais Angela, Marshel Kock y Edfer Reyes. E wega na Noord a cuminsa cu un poco di nervio di parti SV Britannia Frisian Flag y tumando na cuenta cu nan tabata falta varios hungador clave ariba tereno. Nos por a comprende cu Luis "Coco" Estrada ta lesiona y cu Johnatan Ruiz tabata tin compromisonan personal. E wega a cuminsa y ta na di 4 minut cu David Castro ta duna Sebastian Montoya un paso den teblachi y Sebastian ta tira fuerte den skina pero ta Dofi Benita keeper di Bubali cu ta drumi y saca e bala cual tabata tin un etiketa di gol.

Despues di e hugada aki tur dos team a keda hunga cu hopi cuidow pa no comete pifia. SV Britannia Vitamalt no kier a permiti un gol y un Bubali cu no kier a perde. Tabata na di 22 minuut di wega cu referee de Leca cu a pita pa duna Theric Ruiz e oportunidad pa bandona tereno y unda cu Theric ta despidi oficialmente for di futbol division Honor. Akinan tanto Bubali como Britannia a duna Theric e pasillo di despidi y cu awa no wowo Theric ta baha tereno y wordo ricibi pa dirigentenan di Bubali y Britannia. Di parti Bubali Theric Ruiz a ricibi un shirt cu firma di e hungadornan di Bubali y di parti Britannia Bright Bakery Theric a ricibi su shirt cu nr. 5 na man di Franklyn Bareño cu e firma di e hungadornan di Britannia den un cuadra di glas. Despues di e homenaje aki e wega a sigi y halftime a bay aden o-o. Den di dos mitar ambos team a hasi algun cambio y pa Britannia Junel Sanchez a drenta na lugar di Moises Castro, Alex Moreno na lugar di Rodymar Paesch, Shen Pieter na lugar di David Castro y Marlon Godet na lugar di Sebastian Montoya. Den di dos mitar SV Britannia Vitamalt a bai mas den defensa hungando pa un empate sabiendo cu Dakota tabata tin RCA gana 2-0 y cu un empate Britannia Frisian Flag lo clasifica ariba propio forsa. Sin mucho cambio referee de Leca ta fluit pa final di wega y akinan Britannia Pizza Hut ta celebra nan clasificacion hunto cu Dakota, Estrella y Nacional. Un pabien ta bai pa e organizacion di Piedra Plat cu un biaha mas ta clasifica pa play off pa di 16 aña consicutivo y SV Britannia tin e record na Aruba. Un pabien ta bay pa tur 4 team cu a clasifica y ta desea nan tur tur clase di exito den play off.

## Engravings Elegance



All types of Cemetery works, Tombstones, Awards, Glass, Mirrors, Champagne flutes, Marble & Granites and much more....

**Hooiberg 81B,**  
**Tel: 586-1908/593-4757...Fb**

## PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIALUNA 07 DI MEI 2018

COMPILA:

DIADOMINGO 06 DI MEI 2018 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE TE HOPI NUBLA I CHENS  
PA UN AWACERO PASAJERO

DEN MARDUGA I DIALUNA: PARCIALMENTE TE HOPI  
NUBLA CU CHENS  
PA LOCALMENTE ALGUN AWACERO.

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y  
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAHA AWE NOCHI 06:55 PM Y LO SALI MAYAN  
MAINTA 06:17 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI  
GENERALMENTE DIRECCION OOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)

DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)  
SITUACION GENERAL DI TEMPO:

UN DISTURBIO DEN NIVELNAN MEDIANO I MAS HALTO  
DI ATMOSFERA TA ALEJANDO

POCO POCO FOR DI REGION LOCAL. SINEMBARGO,  
AHINDA E LO INDUCI HUMEDAD

DEN PROXIMO 24 ORA FOR DI CUAL NUBIANAN LO  
SIGUI DESAROYA. E NUBIANAN

AKI POR PRODUCI ALGUN AWACERO LOCALMENTE CU  
UN CHENS CHIKITO PA LAMPER

CU STRENA. MAS ALEU POR BISA CU STOF FINI  
SUSPENDE DEN AIRE LO KEDA

MENGUA VISIBILIDAD UN POCO DEN PROXIMO DIA OF  
DOS.  
CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU  
HALTURA DI 5 TE LOCALMENTE

8 PIA; E OLANAN DI MAS HALTO LO TA NA COSTANAN  
OOST, NOORDOOST TE NOORDWEST

DI E ISLA. OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO TA WORDU  
SUPLICA PA TENE ESAKI

NA CUENTA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 26 GRADO  
CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN  
POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 PA 5  
MM LOCALMENTE POR TA MAS;

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y  
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:  
AIRPORT MAX 31 / MIN 26 / 0.1

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO DIANAN DI  
SIMAN:

PARCIALMENTE NUBLA, LEVEMENTE STOFFERIG CU  
LOCALMENTE UN AWACERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE  
BASTA FUERTE;

DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN  
RAFAGA;

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 32/27

E PROXIMO BULLETIN LO WORDO PUBLICA DIALUNA 07  
DI MEI 2018 17:00 (21:00 UTC)



## Resultado di Number

### LOTTO MERDIA 6 DI MEI

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 2200
<b>6472</b>
<b>0880</b>
<b>4833</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 2200
<b>2154</b>
<b>OFF</b>
Sorteo # 256
<b>9015</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 2200
<b>8312</b>
<b>Libra</b>

### DIARIO

6 DI MEI

1. 8029

2. 4312

3. 1003

### SUPER 4

5659

### CURACAO

6 DI MEI

1. 9663

2. 5631

3. 5813

### LOTTO ANOCHI 5 DI MEI

<b>CATACHI</b>
Sorteo # 6470
<b>7171</b>
<b>9300</b>
<b>7543</b>
<b>BIG 4</b>
Sorteo # 5514
<b>2804</b>
<b>OFF</b>
Sorteo # 219
<b>3165</b>
<b>ZODIAC</b>
Sorteo # 4273
<b>8468</b>
<b>Libra</b>
<b>KORSOU</b>
Sorteo # 2047
<b>6628</b>
<b>9627</b>
<b>2981</b>

## TA BENDE

Store display table  
For sale!  
700,- florin

Si bo ta interesa  
pa cumpra, por yama na

**748- 8280**



## SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

**Yos Septic Tank**

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!



**Pa bo matanan**  
ta berde i bunita  
gordura di bon  
calidad  
alf 8- pa saco  
grandi  
cu compra di  
10 saco  
nos ta  
**delever gratis**  
•Tel 5926209

### TA BENDE

**UN AUTO**  
1990 Toyota  
Corola blanco  
Standard full  
overhaul  
bateria nobo  
Afl 800,00  
Cell:741-0123  
(Ta core pone bo  
number  
y bai cune)

### TA HUUR

Apartamento  
na Seroe  
Colorado. 2  
kamber cu  
airco / banjo /  
cushina  
sala comedor.  
Interesadonan  
por jama  
**5698007**

### TA BENDE

Pa mata nan fuerte  
y berde  
Gordura di  
bon calidad Afl 8,00 pa  
saco randi.  
Nos ta deliver riba 10 saco  
**Pa mas info yama**  
**592-6209**

### TA HUUR

Cas na Pos Chiquito  
4 kamber/baño cura sera  
cu hopi  
lugar pa parkeer. Bon pa  
oficina  
of residencia. Serka di  
caminda  
Afl 2500,00 pa luna  
**Pa mas info yama**  
**733-1201**

### VERF DAK

Painting  
Welder  
Roofing  
Carpentry  
All in one bon  
prijs  
**pa mas info**  
**yama**  
**6309246**

### TA BUSCA

**Security guard**  
**masculino, edad**  
**25-45 aña**

Mester tin MAVO diploma of  
equivalente  
Mester por papia y scirbi  
papiamento hulandes  
ingles y spaño. Mester tin  
propio transporte

**Pa mas info por yama**  
**entre 8am cu 4 pm**  
**pa un cita na 5883677**

### JAZZ

**JAZZ Piano**  
**School**

21 Buki tur  
informashon  
pa bira Jazz  
Piano Player  
pa afl 460,00.

Tin cupo  
pa piano les.  
**Pa INFO yama**  
**5608629**



## TA HUUR

HOME SWEET HOME  
REAL ESTATE VBA

TA HUUR:  
UN APARTAMENTO  
DI 1 KAMBER  
PA 1 PERSONA  
COMPANASHI,  
ALF 750,=  
MAS 1 LUNA DI  
DEPOSITO,  
NO MUEBLA  
EXCLUSIVO, JAMA:  
ASHNA, **592.9966**

LOTTO MERDIA 5  
DI MEI



Sorteo # 2199

**2437**

**5407**

**2711**



Sorteo # 2199

**4174**



Sorteo # 255

**0477**



Sorteo # 2199

**2829**

**Aries**

## STO. DOMINGO

6 DI MEI

1. **7256**

2. **4271**

3. **9733**

PUEBLO A HAÑA SU

PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com

of  
**585-9500**

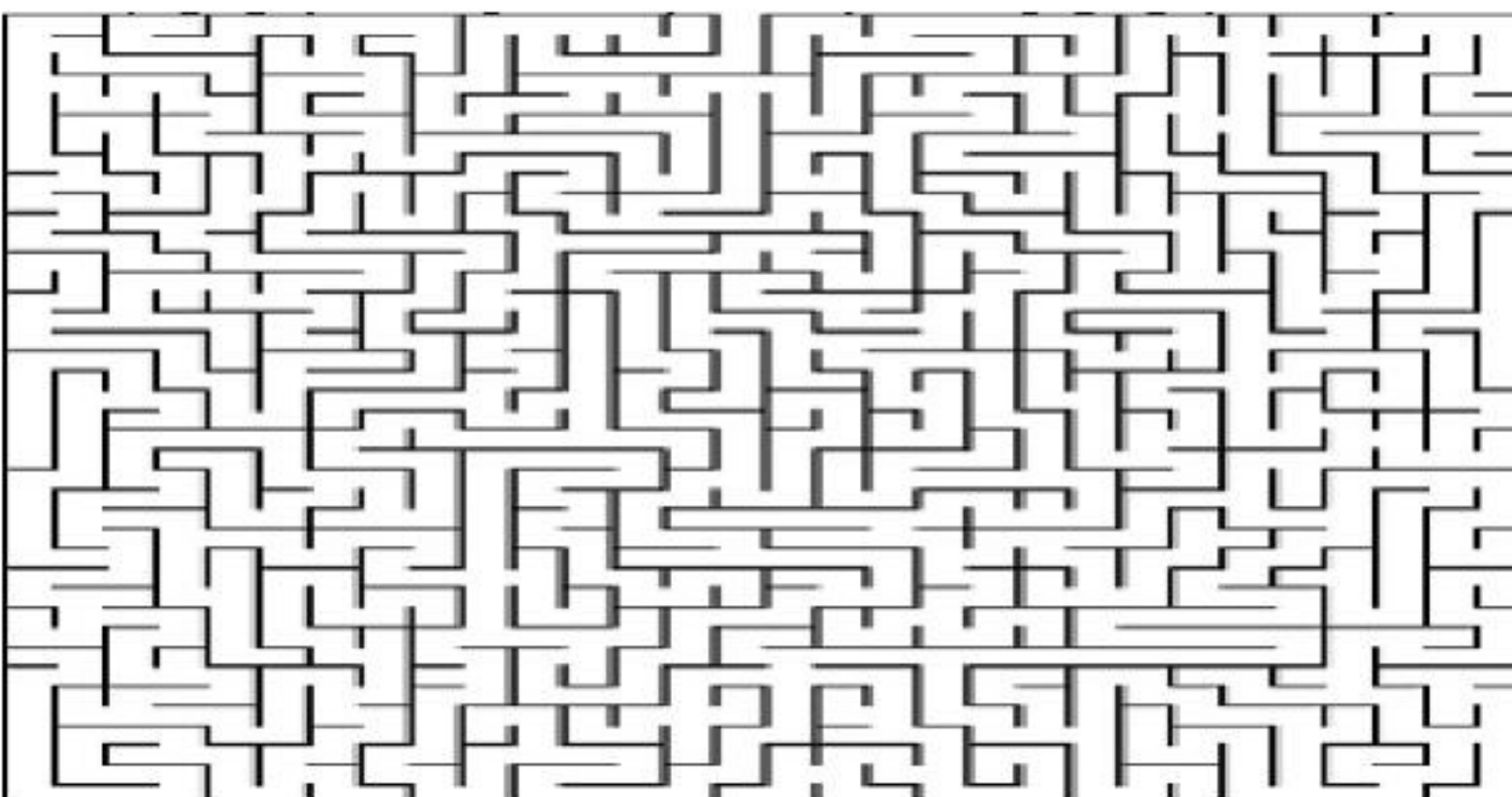
## TA BENDE

Tereno  
eigendom  
na Rooi Bosal.  
Tuma contacto  
cu sra.  
Geerman na  
**5858529**  
pa mas  
informacion.

## Sudoku

	8					2		
				8	4		9	
		6	3	2			1	
	9	7					8	
8			9		3			2
	1					9	5	
	7			4	5	8		
	3		7	1				
		8					4	

## LABERINTO



## TA BENDE

### Auto

Nissan Platina,  
bauwjaar 2005  
standart

pa: alf 2000,-  
gekuer tot 2020

cel:

**5683372**

## TA BENDE



### BBQ GRILL

"Made in Aruba"  
(material recicla)  
Prijs: 200-250-300  
florin.

Info:

**5697787.**  
(Nos por entrega)

## TA BENDE

Edificio comercial  
situa na Sta Cruz,  
conoci como  
Rowigini's y su  
complex  
di apartment.





# Liga Especial HEINEKEN 2018

Schedule # 2

Mei 2018

#	Fecha	Hora	Tereno	Pool	Home Team	vs	Visitors	Warda
11	07/05/18	0715pm	Pos Chiq.	AA	Team Aruba	vs	Macuarima Indians	Veld 1
12	07/05/18	0900pm	Pos Chiq	AA	Macuarima Indians	vs	Team Aruba	Veld 1
13	07/05/18	0715pm	Pos Chiq	AA	Piratas	vs	Balashi Premuim	Veld 2
14	07/05/18	0900pm	Pos Chiq	AA	Balashi Premuim	vs	Piratas	Veld2
15	09/05/18	0715pm	Flatstone	AA	Team Aruba	vs	Sputers	Oficial
16	09/05/18	0900pm	Flatstone	AA	Sputers	vs	Team Aruba	Oficial
					10 pa 13 Mei 2018		Copa ABCS Bonaire	
17	14/05/18	0715pm	Pos Chiq.	AA	Piratas	vs	Sputers	Veld 1
18	14/05/18	0900pm	Pos Chiq	AA	Sputers	vs	Piratas	Veld 1
19	14/05/18	0715pm	Pos Chiq	AA	Team Aruba	vs	Balashi Premuim	Veld 2
20	14/05/18	0900pm	Pos Chiq	AA	Balashi Premuim	vs	Team Aruba	Veld 2

## Aniversario

Pa medio di esaki, famia ta invita tur amigo, bisiñ y conocirnan pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda fayecimento di nos difuntonan stima:



**Franklin R. Dijkhoff**  
+07-05-2017



**Antonio B. Dijkhoff**  
+29-04-1992



**Imelda Dijkhoff-Trimon**  
+15-03-1993

### Cual lo tuma lua na Misa Santa Filomena na Paradera

Diadomingo, 6 di Mei, 2018, pa 10'or di mainta  
 Diadomingo, 13 di Mei, 2018. pa 10'or di mainta  
 Diadomingo, 20 di Mei, 2018, pa 10'or di mainta  
 Diadomingo, 27 di Mei, 2018, pa 10'or di mainta.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



## Oracion di Dia

### Un siman bendishona rumannan y cu Dios colma nos cu su gracia na abundancia.

Na inicio di un siman nobo Señor ta concede nos atrobe e oportunidad pa nos encontra cu n'E y cu Su Palabra bendishona cu ta bisa nos pa nos laga Dios actua den nos bida. Pa nos permiti cu E mes ta esun cu ta papia cu nos atraves di tur e personanan cu E mes ta manda pa nos conoc'E y nos mester tin e disponibilidad pa scucha. Asina nos por lesa cu den Echonan 16,11-15 Señor a usa Pablo pa e papia cu un muhe negoshante no hudi yamá Lidia desde lo mas profundo di su curazon. Señor a habri su mente di moda cu e tawata tin tur atenshon pa loke Pablo tawata bisa. Mescos cu Pablo tawata un instrumento cu Señor a usa pa papia desde lo mas profundo di e curazon di e muhe negoshante asina awendia tambe Dios ta manda hopi Pablo pa papia cu nos. Nos mester pidi Spirito Santo yuda cada un di nos. E ta e Spirito di berdad cu ta bini di Tata y cu

lo testigua na Su favor. Huan 15, 26-16,4a. Nos mester reflecciona pa wak con nos capacidad ta pa scucha, si nos ta pone tempo pa scucha of nos ta desperdicia cada un di e manifestacionnan di amor cu Dios ta ofrece nos atraves di e personanan cu E ta pone den nos caminda pa revela nos su gran amor y misericordia.

Oracion: Señor nos Dios cada vez di nobo Bo ta desea di comunica cu nos pa muestra nos Bo gran amor y misericordia cu Bo tin pa cada un di nos. Spirito Santo ilumina nos cu Bo luz pa nos por habri nos curazon pa Bo por obra den nos bida. Duna nos e capacidad pa pone tempo pa nos por ta atento pa scucha Bo mensahe atraves di e rumannan cu Bo ta pone den nos caminda y cu nos por sinti e alegría cu Abo ta manifesta den nos bida pa medio di Cristo nos Señor. Amen.

### CAMBIO DEN ORARIO INVITACION PA NOBENA y VIGILIA NA HONOR DI SPIRITO SANTO

Rev. Pastor Jairo Maduro di Parokia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz hunto cu e grupo di oracion "Rosea di Dios", ta invita e Pueblo di Dios di Aruba en general pa participa na e nobena na honor di Spirito Santo cu ta tuma lugar na Misa di Santa Cruz entrante 11 di Mei te cu 19 di Mei 2018 como preparacion pa e fiesta di Pentecoste di dia 20 di Mei 2018. Por favor tuma nota di e cambio di orario. Tur dia ta cuminsa reza e Rosario na honor di Spirito Santo pa 6:25 di atardi y ta sigui cu Santo Sacrificio di misa pa 7:00 di anochi. cu excepcion di diadomingo, e nobena lo cuminsa pa 5:55 di atardi sigi pa Santo Sacrificio di misa pa 6:30pm. Diasabra, 19 di Mei, di 9:30or anochi

pa 11or anochi lo tin un Vigilia prepara pa Pastor Jairo Maduro hunto cu Misioneronan di Hesus Aruba. Ban uni den e vigilia aki pa experiencia e poder di Spirito Santo, ora e drama Su gracianan riba nos pa asina nos celebra un bunita fiesta di Pentecoste riba Diadomingo, 20 di Mei 2018.

Spirito Santo di Dios ta e regalo di Dios Tata y Dios Jiu pa cada un di nos. E ta nos Rosea; nos Judador; E ta nos Luz, nos Guia, Esun cu a haci Santonan bira Santo y Esun cu por juda nos jega na Santidad. Ban duna di nos tempo pa dun'E Su honor mereci participando na e nobena aki y pa prepara nos mes pa e fiesta di Pentecoste. Di antemano, masha danki pa acepta e invitacion aki.

## E BON NOTICIA E SEYO DI DIOS Ariba Frenta

E mundo actual ta bay pasa den pruebanan hopi grandi, na unda cu desasternan y calamidadnan lo bay sosode p.e. temblornan, tsunami, inundacionnan, vulkaannan lo bay activa, lo no tin cuminda, lo tin violencianan y hopi mortonan, persigicion di Iglesia y e tercer guerra mundial lo cuminsa, hunto cu e purificacion di mundo. Tur esakinan ta bay sosode y ta sosodiendo caba na diferente partinan di mundo segun e profecianan. Dios tin Su profetanan na mundo, pa nan trece Dios Su mensahenan di advertencia, di spiernamento, di preparacion y tambe pa pone e seyo di Dios ariba frenta di esnan escohi. E seyo di Dios ta significa, cu e nomber di Dios Tata, di Dios Yiu y di Dios Spirito Santo ta wordo poni ariba frenta. E seyo ta un Crus briyante ariba frenta cu lo wordo poni pa e profetanan spiritualmente cu nan man y nada lo no sosode na esnan cu tinele den e temponan dificil cu ta bini. Tambe na esnan cu tin e seyo di Dios ariba nan frenta, nan lo wordo tuma den e rapto prome cu e purificacion di mundo, cu ta e tres dianan di securidad. Un Obispo of un Pastoor di Iglesia no por pone e seyo di Dios ariba frenta di hende, ta solamente e profetanan cu Dios ta escohe, ta nan tin e mision di Dios pa haci esaki y ningun otro personanan no por haci esey. Bijbel Apocalipsis 22: 6, Apostel Huan ta revela: "E ora ey mi a tende cu tabata bisa mi: E palabranan aki ta berdad y confiabel. Senyor Dios cu ta inspira e profetanan, a manda Su angel pa muestra Su sirbidornan loke mester

sosode pronto." Bijbel Apocalipsis 7: 1-3, Apostel Huan ta revela: "Despues mi a mira cuatro angelnan para na e cuatro skinanan di mundo, nan tabata retene e cuatro biontonan pa no supla mas ariba tera, ni ariba lama y ni na e palonan. un otro angel a bini di pariba hibando e seyo di Dios bibo y a grita cu un bos poderoso na e cuatro angelnan cu ta autorisa pa haci danjo na e tera y na lama: No haci danjo na e tera, ni na lama, ni na e palonan, prome cu nos pone e seyo ariba frenta di e sirbidornan di nos Dios." Bijbel Apocalipsis 9: 1-6, Apostel Huan ta revela: "Ora e di cinco angel a toka e trompet, mi a mira un strea cu for di cielo a cay ariba tera. A duna e strea e yabi di e pos di abismo. Ora a habri e pos aki, a sali un huma manera di un forno inmenso, cu a obscurece e solo y e aire. For di e huma aki a sali dalacochinan cu a plama ariba tera. Nan por causa e mesun danjo cu un scorpion di tera. A ordenanan pa no haci danjonan na yerbanan di mondi, ni na matanan, ni na palonan, sino solamente na e hendenan cu no tin e seyo di Dios ariba nan frenta." Esaki lo socede den e tres dianan di securidad cu ta biniendo y no falta mucho mas. E angel lo baha for di cielo y lo e habri e pos di fierno y tur e demonionan den tur sorto di forman horibel lo sali y ataca na tur esnan cu no tin e seyo di Dios ariba nan frenta. E profecianan aki lo sosode hunto cu e tercel guerra mundial. Tur esnan cu tin e seyo di Dios ariba nan frenta, nan lo wordo tuma den e rapto prome cu e tres dianan di oscuridad. Bijbel Apocalipsis 14: 1-2, Apostel Huan ta

revela: "Mi a mira E Lamchi para ariba sero di Sion, E tabata hunto cu e 144.000 mil hendenan cu tin Su nomber y e Nomber di Su Tata scirbi ariba nan frenta." E 144.000 mil personanan aki, ta esnan di tur parti di mundo, cu a acepta e mensahenan di Cristo-Hesus y di Mama Maria den aparicionnan, nan cu a prepara nan mes spiritualmente y cu a acerca e profetanan (videntenan) pa nan por ricibi e seyo di Dios ariba nan frenta. Ta solamente e profetanan escohi pa Cristo-Hesus, anan so por pone e seyo di Dios ariba frenta di esnan cu ta kere y ta acepta. Na tur esnan cu a ricibi e seyo di Dios ariba nan frenta, nan mester keda den un estado di gracia sin ningun pikanan grandi. Aki na Aruba tambe tin un profeta cu Cristo-Hesus a escohe pa henter Caribe na anja 1998 y su nomber ta, Senjora Valerie Perez (mihor conoci, Vidente Valerie). Na tur esnan cu kier encontra cu Vidente Valerie, pa nan por ricibi e seyo di Dios ariba nan frenta, nan por acudi tur diasabra ariba e tereno di oracion na Koyari pa 8.00 di anochi, despues di e oracion di Santo Rosario Vidente Valerie ta atende tur hende. Tambe Vidente Valerie ta presente tur 25 di luna ariba e tereno na Koyari, pa 8.00 di anochi y despues di e aparicion di Mama Maria, Vidente Valerie ta disponibel pa atende tur hende cu kier ricibi e seyo di Dios. E adres di e tereno bendiciona na Koyari ta, Koyari 13-B. E ta keda, banda di Empresa Italo Arubano bin ariba y e tereno ta keda na man drechi na unda cu tin un Kapel. Pa informacion por yama tel.: 5870048 / 5872956, Cel.: 5931157 / 7433168



# **NEW ARRIVALS**

## **REGULAR AND PLUS SIZES**



**SHIRIBANA 12B**

**SCHUIN TEGENOVER SUBWAY PARADERA**